

Canada Post
Product Sales Agreement
926515

Postes Canada
Accord sur la vente de produits
n° 926515

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 0703-8623

Vol. 158

Wednesday, May 10, 2000 / Le mercredi 10 mai 2000

489

Notice to Readers

Except for formatting, documents **are published**
in *The Royal Gazette* as submitted

Avis aux lecteurs

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés**
dans la *Gazette royale* tels que soumis

Orders in Council

MARCH 22, 2000
2000 - 119A

Under section 3 of the *Civil Service Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints David Ferguson as Deputy Minister of Natural Resources and Energy, effective April 1, 2000, in place of David MacFarlane.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

MARCH 30, 2000
2000 - 130

1. Under subsection 11(1) of the *Financial Administration Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Michael Ferguson as the Comptroller, effective April 1, 2000.
2. Under subsection 3(2) of the *Civil Service Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Michael Ferguson as Deputy Head for the purposes of the *Civil Service Act* with respect to the Office of the Comptroller.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

Décrets en conseil

LE 22 MARS 2000
2000 - 119A

En vertu de l'article 3 de la *Loi sur la Fonction publique*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme David Ferguson sous-ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie, à compter du 1^{er} avril 2000, pour remplacer David MacFarlane.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

LE 30 MARS 2000
2000 - 130

1. En vertu du paragraphe 11(1) de la *Loi sur l'administration financière*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Michael Ferguson contrôleur, à compter du 1^{er} avril 2000.
2. En vertu du paragraphe 3(2) de la *Loi sur la Fonction publique*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Michael Ferguson administrateur général pour l'application de la *Loi sur la Fonction publique* relativement au Bureau du contrôleur.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

MARCH 30, 2000**2000 - 131**

Under subsection 5(2) of the *Beaverbrook Art Gallery Act*, the Lieutenant-Governor in Council

- (a) appoints David Hay as a member of the Board of Governors of the Beaverbrook Art Gallery as a nominee of the Tecolote Foundation, for a term of three years, in place of William Stanley;
- (b) appoints Ronald LeBreton as a member of the Board of Governors of the Beaverbrook Art Gallery as a nominee of the Université de Moncton, for a term of three years, in place of Dr. Fernand Arsenault;
- (c) appoints Mary Dingee Jacobs as a member of the Board of Governors of the Beaverbrook Art Gallery as a nominee of the Custodian, for a term of three years, in place of Joan Hoyt;
- (d) appoints Raymond Daigle as a member of the Board of Governors of the Beaverbrook Art Gallery as a nominee of the Minister of Education, for a term of three years, in place of Gloria Richard;
- (e) reappoints Lucinda Flemer as a member of the Board of Governors of the Beaverbrook Art Gallery as a nominee of the Tecolote Foundation, for a term of three years; and
- (f) reappoints H. Harrison McCain as a member of the Board of Governors of the Beaverbrook Art Gallery as a nominee of the Custodian, for a term of three years.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

MARCH 30, 2000**2000 - 133**

Under sections 23 and 24 of the *University of New Brunswick Act*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints:

- (a) Roderick Nolan as a member of the Board of Governors of the University of New Brunswick for a term of two years, effective July 1, 2000;
- (b) David O'Brien as a member of the Board of Governors of the University of New Brunswick for a term of three years, effective July 1, 2000; and
- (c) Gerry Pond as a member of the Board of Governors of the University of New Brunswick for a term of three years, effective June 24, 2000.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

MARCH 30, 2000**2000 - 134**

Under subsection 4(3) of *An Act Incorporating the New Brunswick Association of Speech-Language Pathologists and Audiologists*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Margie Randall as lay representative to the Executive Council of the New Brunswick Association of Speech-Language Pathologists and Audiologists, for a term to expire November 30, 2001.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

MARCH 30, 2000**2000 - 135**

Under section 6 of the *Youth Assistance Act* and subsection 13(1) of Regulation 87-18 under that Act, the Lieutenant-Governor in Council

- (a) rescinds Order in Council 99-265; and

LE 30 MARS 2000**2000 - 131**

En vertu du paragraphe 5(2) de la *Loi sur la Galerie d'art Beaverbrook*, le lieutenant-gouverneur en conseil

- a) nomme David Hay, sur présentation de la Tecolote Foundation, membre du conseil d'administration de la Galerie d'art Beaverbrook, pour un mandat de trois ans, pour remplacer William Stanley;
- b) nomme Ronald LeBreton, sur présentation de l'Université de Moncton, membre du conseil d'administration de la Galerie d'art Beaverbrook, pour un mandat de trois ans, pour remplacer Fernand Arsenault;
- c) nomme Mary Dingee Jacobs, sur présentation du conservateur en chef, membre du conseil d'administration de la Galerie d'art Beaverbrook, pour un mandat de trois ans, pour remplacer Joan Hoyt;
- d) nomme Raymond Daigle, sur présentation du ministre de l'Éducation, membre du conseil d'administration de la Galerie d'art Beaverbrook, pour un mandat de trois ans, pour remplacer Gloria Richard;
- e) renomme Lucinda Flemer, sur présentation de la Tecolote Foundation, membre du conseil d'administration de la Galerie d'art Beaverbrook, pour un mandat de trois ans; et
- f) renomme H. Harrison McCain, sur présentation du conservateur en chef, membre du conseil d'administration de la Galerie d'art Beaverbrook, pour un mandat de trois ans.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

LE 30 MARS 2000**2000 - 133**

En vertu des articles 23 et 24 de la *Loi sur l'Université du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil renomme :

- a) Roderick Nolan membre du Conseil des gouverneurs de l'Université du Nouveau-Brunswick pour un mandat de deux ans, à compter du 1^{er} juillet 2000;
- b) David O'Brien membre du Conseil des gouverneurs de l'Université du Nouveau-Brunswick pour un mandat de trois ans, à compter du 1^{er} juillet 2000; et
- c) Gerry Pond membre du Conseil des gouverneurs de l'Université du Nouveau-Brunswick pour un mandat de trois ans, à compter du 24 juin 2000.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

LE 30 MARS 2000**2000 - 134**

En vertu du paragraphe 4(3) de la *Loi constituant l'Association des orthophonistes et des audiologistes du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Margie Randall représentante non professionnelle au conseil de direction de l'Association des orthophonistes et des audiologistes du Nouveau-Brunswick pour un mandat prenant fin le 30 novembre 2001.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

LE 30 MARS 2000**2000 - 135**

En vertu de l'article 6 de la *Loi sur l'aide à la jeunesse* et du paragraphe 13(1) du Règlement 87-18 établi en vertu de cette loi, le lieutenant-gouverneur en conseil

- a) abroge le décret en conseil 99-265; et

(b) appoints Nathalie Losier, New Brunswick Community College, Campbellton Campus, a faculty representative from a French language institution, as a member of the Student Aid Review Board for a term of two years, in place of Lise Beaulieu, who has resigned.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

MARCH 30, 2000
2000 - 138

Under subsection 5(1) of the *Occupational Health and Safety Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Pierre Frenette as an Occupational Health and Safety Officer.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

APRIL 6, 2000
2000 - 163

Under section 4 of the *Premier's Council on the Status of Disabled Persons Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Phyllis Simon, Big Cove, New Brunswick, as a member of the Premier's Council on the Status of Disabled Persons representing the Public-at-Large, for a term to expire September 15, 2001, in place of Clarence Patles.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

APRIL 6, 2000
2000 - 164

Under section 61 of the *Judicature Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints David P. Léger as Deputy Registrar of the Court of Queen's Bench of New Brunswick.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

APRIL 6, 2000
2000 - 165

Under section 17 of the *Small Claims Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following persons as adjudicators of the Small Claims Court of New Brunswick, for a term of seven years:

- (a) Robert R. Goguen, Moncton, New Brunswick;
- (b) Bernard Roux, Bathurst, New Brunswick; and
- (c) George P.L. Filliter, Fredericton, New Brunswick.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

b) nomme Nathalie Losier, du Collège communautaire du Nouveau-Brunswick - Campbellton, représentante du corps enseignant d'une institution de langue française à la Commission de révision de l'aide aux étudiants pour un mandat de deux ans, pour remplacer Lise Beaulieu qui a démissionné.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

LE 30 MARS 2000
2000 - 138

En vertu du paragraphe 5(1) de la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Pierre Frenette agent de l'hygiène et de la sécurité au travail.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

LE 6 AVRIL 2000
2000 - 163

En vertu de l'article 4 de la *Loi créant le Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Phyllis Simon, de Big Cove (Nouveau-Brunswick), membre du Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées, à titre de représentante du grand public, pour un mandat prenant fin le 15 septembre 2001, pour remplacer Clarence Patles.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

LE 6 AVRIL 2000
2000 - 164

En vertu de l'article 61 de la *Loi sur l'organisation judiciaire*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme David P. Léger registraire adjoint de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

LE 6 AVRIL 2000
2000 - 165

En vertu de l'article 17 de la *Loi sur les petites créances*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes adjudicateurs aux fins de la Cour des petites créances du Nouveau-Brunswick, pour un mandat de sept ans :

- a) Robert R. Goguen, de Moncton (Nouveau-Brunswick);
- b) Bernard Roux, de Bathurst (Nouveau-Brunswick); et
- c) George P.L. Filliter, de Fredericton (Nouveau-Brunswick).

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

Office of the Chief Electoral Officer

DECLARATION IN THE MATTER OF THE MUNICIPAL ELECTIONS ACT BY ACCLAMATION APRIL 22, 2000

Under subsection 19(1) and subsection 41(5) of the *Municipal Elections Act*, I, Barbara J. Landry, Municipal Electoral Officer, do hereby declare the following candidates to be elected to the respective offices indicated hereunder.

MUNICIPALITY	NAME OF CANDIDATE	OFFICE
Village of Bertrand		
At Large	Marguerite Haché	Councillor
Village of Kedgwick		
At Large	Chantal Bélanger	Councillor
At Large	Pierre Robichaud	Councillor
Village of Memramcook		
Ward 2	Hermance LeBlanc	Councillor
Village of Petit Rocher		
At Large	Anne Thibodeau	Councillor
Village of Port Elgin		
At Large	Darlene Kenny	Councillor

DATED at the city of Fredericton, County of York, Province of New Brunswick, this 28th day of April, 2000.

Barbara J. Landry
MUNICIPAL ELECTORAL OFFICER

Bureau de la directrice générale des élections

DÉCLARATION LOI SUR LES ÉLECTIONS MUNICIPALES PAR ACCLAMATION DU 22 AVRIL 2000

En vertu du paragraphe 19(1) et paragraphe 41(5) de la *Loi sur les élections municipales*, je, Barbara J. Landry, directrice des élections municipales, déclare les candidat(e)s suivant(e)s élu(e)s aux postes indiqués.

MUNICIPALITÉ	NOM DU CANDIDAT OU DE LA CANDIDATE	POSTE
Village de Bertrand		
Général	Marguerite Haché	Conseillère
Village de Kedgwick		
Général	Chantal Bélanger	Conseillère
Général	Pierre Robichaud	Conseiller
Village de Memramcook		
Quartier 2	Hermance LeBlanc	Conseiller
Village de Petit-Rocher		
Général	Anne Thibodeau	Conseillère
Ville de Port-Elgin		
Général	Darlene Kenny	Conseillère

FAIT dans la cité de Fredericton, comté de York au Nouveau-Brunswick, le 28 avril 2000.

Barbara J. Landry
DIRECTRICE DES ÉLECTIONS MUNICIPALES

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
511410 N.B. LTD.	569, avenue Grandview Avenue Saint John, NB E2R 1A3	Saint John	511410	2000	04	12
Pellerin Building Supplies Inc.	4948, route / Highway 530 Grande-Digue, NB E4R 5R6	Grande-Digue	511663	2000	04	12
RUSSELL'S PLACE CANTERBURY LTD.	120, rue Main Street Canterbury, NB E6H 1L9	Canterbury	511705	2000	04	06
511730 N.B. Ltée	283, boul. J.D. Gauthier Blvd. Shippagan, NB E8S 1N6	Shippagan	511730	2000	04	19
511731 N.B. Ltée	283, boul. J.D. Gauthier Blvd. Shippagan, NB E8S 1N6	Shippagan	511731	2000	04	19
511732 N.B. Ltée	283, boul. J.D. Gauthier Blvd. Shippagan, NB E8S 1N6	Shippagan	511732	2000	04	19
Mécanik S.L. 2000 Ltée	1951-A, route / Highway 370 Haut-Sheila, NB E1X 1S3	Haut-Sheila	511738	2000	04	12
J.Y.M. TRANSPORT INC.	7, 4 ^e Avenue / 7, 4 th Avenue Clair, NB E7A 2B2	Clair	511739	2000	04	12

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

APPLE CART LTD.	2083, route / Highway 109 Arthurette, NB E7H 4B6	Arthurette	511740	2000	04	12
TOTAL KITCHEN CONTRACTING LTD.	518, cour Central Court Fredericton, NB E3B 3N2	Fredericton	511741	2000	04	13
511742 N.B. Inc.	R. Gary Faloon 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	Saint John	511742	2000	04	17
511744 N. B. Ltd.	68, promenade Manor Ridge Drive Lower Coverdale, NB E1J 1J3	Lower Coverdale	511744	2000	04	14
511745 N.-B. INC.	134, rue de l'Église Street Edmundston, NB E3V 1K1	Edmundston	511745	2000	04	17
511746 N.-B. INC.	134, rue de l'Église Street Edmundston, NB E3V 1K1	Edmundston	511746	2000	04	17
511747 N.-B. INC.	134, rue de l'Église Street Edmundston, NB E3V 1K1	Edmundston	511747	2000	04	17
RAILWAY CONSULTANT SERVICES INC.	12, promenade Granite Drive Salisbury, NB	Salisbury	511749	2000	04	13
CITY ARGO & MOTORSPORTS LTD.	524, chemin McKinnon Road Miramichi, NB E1V 7M9	Miramichi	511750	2000	04	13
M & F LEBLANC OIL LTD.	9569, rue Main Street Richibucto, NB E4W 4C3	Richibucto	511751	2000	04	13
RESTIGOUCHE LIGHTING INC.	157, rue Water Street Campbellton, NB E3N 3L4	Campbellton	511752	2000	04	13
ANIMALERIE POFFY LTEE	145, rue du Vétéran Street Coteau Road, NB E8T 3J8	Coteau Road	511753	2000	04	13
MEMPI.SERVICES INC.	90, rue Fleet Street Moncton, NB E1C 1S4	Moncton	511754	2000	04	13
511755 N.B. Ltd.	158, promenade Fernwood Drive Richibucto Road, NB E3A 9N8	Richibucto Road	511755	2000	04	14
TMT Consultants Limited	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	511756	2000	04	14
RICKS FORESTRY & LAND MANAGEMENT LTD.	3686, route / Highway 108 Hazel Dean, NB E7G 2S4	Hazel Dean	511757	2000	04	14
S.E.M. WELDING & FABRICATION INC.	14, avenue Sivret Avenue Charlo, NB E8E 2S5	Charlo	511758	2000	04	14
Compusearch, Inc.	40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3	Saint John	511759	2000	04	14
i-Think Interactive Inc.	54, avenue Donald Avenue Moncton, NB E1C 3B1	Moncton	511762	2000	04	14
Coast Tire (Grand Falls) Ltd.	240, rue Newman Street Saint John, NB E2K 4T6	Saint John	511763	2000	04	14
MACDONALD OVERHEAD DOORS INC.	25, cour Bamberg Court C.P. / P.O. Box 3029, Succ. / Stn. B Fredericton, NB E3A 5G8	Fredericton	511764	2000	04	17
511766 N.B. INC.	371, rue Queen St., bureau / Suite 400 C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9	Fredericton	511766	2000	04	17
SHELDON McKINLEY LTD.	4244, route / Highway 105 Northampton, NB E7N 1E4	Northampton	511769	2000	04	17

DACKOMBE ASSOCIATES AVIATION CONSULTING SERVICES LTD.	36, promenade Saffron Drive Irishtown, NB E1H 2P2	Irishtown	511770	2000	04	17
SOTO-ANT Technologies Inc.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	511772	2000	04	18
AutoSmartCard.com Inc.	371, rue Queen St., bureau / Suite 400 C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9	Fredericton	511773	2000	04	18
CANDLE CASTLE INC.	100, rue Tipperary Street Shediac, NB E4P 2V9	Shediac	511774	2000	04	18
G.F.M. SELECT CUT WOODS LTD.	174, promenade Islandview Drive Flatlands, NB E3N 4X2	Flatlands	511775	2000	04	18
HOLLAND FUELS LTD.	14, avenue Center Avenue Pennfield, NB E5H 2J6	Pennfield	511776	2000	04	18
WHITETAIL FISHERIES INC.	7, allée Luna Lane Saint John, NB E2M 7H4	Saint John	511777	2000	04	18
511778 N.B. Inc.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	511778	2000	04	19
LIBERTY AUTO SALES LEASING & MANAGEMENT LTD.	363 ½, rue Collishaw Street Moncton, NB E1C 9R2	Moncton	511779	2000	04	18
DR. M. O. KULESZA PROFESSIONAL CORPORATION	325, boul. Vanier Blvd. Bathurst, NB E2A 3N1	Bathurst	511781	2000	04	19
R. & S. GODIN AUTO & FILS INC.	1382, chemin Thériault Road Petit-Paquetville, NB E8R 1H4	Petit-Paquetville	511783	2000	04	19
SUNSET VILLAGE CO. LTD.	21, chemin Valley Ranch Road Irishtown, NB E1H 2R1	Irishtown	511785	2000	04	19
Delacam Holdings Ltd.	79, promenade Carleton Drive Nackawic, NB E6G 1W2	Nackawic	511786	2000	04	19
INVESTISSEMENTS LANDREVILLE LTEE	42, rue Duguay Street Petite-Lamèque, NB E8T 2M8	Petite-Lamèque	511787	2000	04	19
MEDIDELTA INC.	Édifice Incutech Building Campus de l'UNB / UNB Campus Fredericton, NB	Fredericton	511788	2000	04	19
C. I. S. NETWORKS INC.	180, ch. Mapleton Rd., unité / Unit 88 Moncton, NB E1C 9Y6	Moncton	511791	2000	04	20
BRUCE BAILEY CONTRACTING LTD.	94, promenade Lake Drive Minto, NB E4B 2M6	Minto	511794	2000	04	20

CORRECTION / RECTIFICATION**Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales**

In relation to a certificate of incorporation issued on March 24, 1999 under the name of "ATLANTIC STERLING MOTOR COMPANY LTD.", being corporation #508997, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of the director set out in Item #2 and Item #4 on Form 4.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 24 mars 1999 à « ATLANTIC STERLING MOTOR COMPANY LTD. », dont le numéro de corporation est 508997, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé modifiant le nom de l'administrateur figurant aux points 2 et 4 de la formule 4.

In relation to a certificate of incorporation issued on April 4, 2000 under the name of "E.R. CABINETS LTD.", being corporation #511683, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of the corporation from "E.R. CABINETS LTD." to "E.B. CABINETS LTD."

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 4 avril 2000 à « E.R. CABINETS LTD. », dont le numéro de corporation est 511683, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer la raison sociale de « E.R. CABINETS LTD. » à « E.B. CABINETS LTD. ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Graco Canada Inc.	44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	Nouvelle-Écosse Nova Scotia	511768	2000	04	17
CHECKPOINT GMC PONTIAC BUICK LTD.	349, route King George Highway Miramichi, NB E1V 1L2	Miramichi	Canada	511782	2000	04	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which includes a **change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
011401 N.B. LTD.	MOSSMAN'S JEWELLERY LTD.	011401	2000	03	23
J.C. L'Esperance Holdings Inc.	036200 N.B. Ltd.	036200	2000	04	19
TIMBERPARTS LTD.	POIRIER FORESTRY LTD.	504633	2000	04	12
TODD G. BURSEY HOLDINGS LTD.	SUGAR SHACK CONSTRUCTION LTD.	505308	2000	04	13
SUGAR SHACK CONSTRUCTION INC.	509138 N.B. INC.	509138	2000	04	13
Life Plus Canada, Inc.	510207 N.B. Inc.	510207	2000	04	14
Mitchell Apartments Inc.	511239 N.B. INC.	511425	2000	04	18
LIFTEK INC.	511477 N.-B. INC.	511477	2000	04	11
AU VIEUX RAFIOT LTEE	511496 N.-B. LTEE	511496	2000	04	13
Blue Bird Motel & Restaurant (1995) Ltd.	Matting Ltd.	511748	2000	04	13
Fun Unlimited Ltd.	511021 N.B. Inc.	511761	2000	04	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Pharmacie Roussel Ltée – Roussel's Pharmacy Ltd	ROUSSEL'S PHARMACY LTD. - PHARMACIE ROUSSEL LTEE 508619 NB INC.	313, rue Savoie Street Caraquet, NB E1W 1A3	Caraquet	511250	2000	02	09
IDEAL GAS BAR & VARIETY STORE (1987) LTD.	IDEAL GAS BAR & VARIETY STORE (1987) LTD. 507414 N.B. INC.	6, route / Highway 315 North Tetagouche, NB E2A 5B7	North Tetagouche	511642	2000	03	31
511535 N.B. Ltd.	511535 N.B. Ltd. 511487 N.B. Ltd.	4210, route / Highway 2 Lower Kingsclear, NB E3E 1E2	Lower Kingsclear	511737	2000	04	12
Matting Ltd.	BLUE BIRD MOTEL & RESTAURANT (1995) LTD. MATTING LTD.	52, chemin Wheeler Road Sussex, NB E4G 2W2	Sussex	511748	2000	04	13
511021 N.B. Inc.	511021 N.B. Inc. FUN UNLIMITED LTD.	339, rue St. Patrick Street Bathurst, NB E2A 1B4	Bathurst	511761	2000	04	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
e-Serv Solutions (Canada) Inc.	Place Moncton Place 655, rue Main Street Moncton, NB E1C 8T6	Moncton	509297	2000	04	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
MobileQ.com Inc.	Canada	500827	2000	04	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
LEYCO HOLDINGS LIMITED	009878	2000	04	13
DEVELOPPEMENT BELLEVUE LTEE	035680	2000	04	18
R. MURPHY AND SONS TRUCKING LTD	036778	2000	04	10
A & K FEEDERS LTD.	039545	2000	03	30
CUSTOM PAVING & PAVEMENT MARKINGS LTD.	041500	2000	04	17
ATLANTIC WELL DRILLING LTD./LTEE	046896	2000	04	11
ISLAND PEARL EXPORT LTEE	055240	2000	04	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
591992 B.C. Ltd.	Colombie-Britannique British Columbia	Corinne A. Godbout 371, rue Queen Street, bureau / Suite 400 C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9	077156	2000	04	12
HOMES.COM, INC.	Delaware	Guy C. Spavold 55, rue Union Street, bureau / Suite 710 C.P. / P.O. Box 7174, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	077157	2000	04	13
HALLMARK INSURANCE BROKERS LTD.	Ontario	Franklin O. Leger 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1600 Saint John, NB E2L 4H8	077158	2000	04	13
CANUSA TRADING GROUP INC.	Maine	G.C. Thibodeau 69, rue Saint-Francis Street C.P. / P.O. Box 155 Edmundston, NB E3V 1E5	077160	2000	04	14

Canada-iNvest Direct Inc.	Ontario	Bernard F. Miller 655, rue Main Street C.P. / P.O. Box 1368 Moncton, NB E1C 8T6	077161	2000	04	17
UNI-SÉLECT EASTERN INC.	Canada	James D. Murphy 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	077162	2000	04	17
JOHN BART INVESTMENTS INC.	Ontario	Rodney D. Gould Brunswick House, 10 ^e étage / 10 th Floor 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 2A9	077163	2000	04	17
CONSTRUCTION PREMIERE INC.	Québec	Céline Robichaud Goodwin & Ellsworth 828, rue Main Street Case postale / P. O. Box 626 Moncton, NB E1C 8M7	077164	2000	04	17
463051 ONTARIO LIMITED	Ontario	Michael H. Bamford Northrup Bamford 40, rue Charlotte Street, bureau / Suite 420 Saint John, NB E2L 2H6	077165	2000	04	17
SAMTACK COMPUTER INC.	Canada	David H. McIntyre 388, rue Champlain Street Dieppe, NB E1A 1P3	077166	2000	04	17
Expertech Network Installation Inc. / Expertech Bâtisseur de Réseaux Inc.	Canada	Darrell J. Stephenson 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor Saint John, NB E2L 4S6	077167	2000	04	18
CMP Funds II Management Inc.	Ontario	Peter M. Klohn Brunswick House, 10 ^e étage / 10 th Floor 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 2A9	077168	2000	04	18
BROKERAGE UNDERWRITING SERVICES INC.	Ontario	Gerald S. McMackin 44, côte Chipman Hill Boîte / Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	077169	2000	04	19
PHILIP ANALYTICAL SERVICES INC.	Ontario	C. Paul W. Smith Brunswick House, 10 ^e étage / 10 th Floor 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 4S6	077170	2000	04	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
BMO INVESTMENTS INC. / BMO INVESTISSEMENTS INC.	FIRST CANADIAN FUNDS INC. / FONDS DE LA PREMIÈRE CANADIENNE INC.	071282	2000	04	13
BMO INVESTORLINE INC. / BMO LIGNE D'ACTION INC.	BANK OF MONTREAL INVESTOR SERVICES LIMITED	072355	2000	04	13
3584747 CANADA INC.	3009354 NOVA SCOTIA CO.	076101	2000	04	12

CORRECTION / RECTIFICATION
Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales

In relation to a certificate of amendment of registration extra-provincial corporation issued on March 13, 2000 under the name of "WEYERHAEUSER COMPANY LIMITED", being corporation #076993, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment of registration extra-provincial corporation correcting the effective date from "January 20, 2000" to "January 14, 2000".

Sachez que, relativement au certificat de modification de l'enregistrement d'une corporation extraprovinciale délivré le 13 mars 2000 à « WEYERHAEUSER COMPANY LIMITED », dont le numéro de corporation est 076993, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer la date d'entrée en vigueur du « 20 janvier 2000 » au « 14 janvier 2000 ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, the Director has made a **decision to cancel** the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, le Directeur a **décidé d'annuler** l'enregistrement des corporations extra-provinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Notice Date Date de l'avis			Proposed Cancellation Date / Date de l'annulation projetée		
				Year année	Month mois	Day jour	Year année	Month mois	Day jour
IMPERIAL TOBACCO LIMITED - IMPERIAL TOBACCO LIMITEE	Canada	Leonard Girouard	017851	2000	04	07	2000	07	21
SHOPPERS DRUG MART LIMITED / SHOPPERS DRUG MART LIMITEE	Canada	David T. Hashey	019044	2000	04	07	2000	07	21
ATCAN CAPITAL CORP.	Canada	Peter M. Klohn	070873	2000	04	07	2000	07	21
TRANSPORT R. MONDOR LTEE	Québec		071987	2000	04	07	2000	07	21
LES TRANSPORTS EMSLIE LTEE / EMSLIE TRANSPORT LTD.	Québec	Ronald G. Lister	072094	2000	04	07	2000	07	21
IFS INTERNATIONAL FREIGHT SYSTEMS INC.	Ontario	John M. Hanson	072654	2000	04	07	2000	07	21
HERITAGE SALMON COMPANY INCORPORATED / SAUMON HERITAGE INCORPORÉE	Colombie-Britannique British Columbia	Charles D. Whelley	072969	2000	04	07	2000	07	21
CANADIAN REGIONAL AIRLINES LTD. / LIGNES AÉRIENNES CANADIEN RÉGIONAL LTÉE	Alberta	Frederick D. Toole	073110	2000	04	07	2000	07	21
METROPOL SECURITY SERVICES INC.	Canada	Terrence W. Hutchinson	073375	2000	04	07	2000	07	21
BARNES SECURITY SERVICES LTD. / BARNES, SERVICES DE SECURITE LTEE.	Canada	Terrence W. Hutchinson	073376	2000	04	07	2000	07	21
CLINICARE CORPORATION	Canada	D. Hayward Aiton	073454	2000	04	07	2000	07	21
BRITISH STEEL CANADA INC.	Canada	D. Hayward Aiton	073503	2000	04	07	2000	07	21
MELOCHE INSURANCE MANAGEMENT INC. / MELOCHE GESTION D'ASSURANCE INC.	Canada	Frederick D. Toole	074571	2000	04	07	2000	07	21
MONNEX INSURANCE MANAGEMENT INC. / MONNEX GESTION D'ASSURANCE INC.	Canada	Frederick D. Toole	074572	2000	04	07	2000	07	21
SPIES HECKER CANADA, INC. BAYSHORE LTD.	Canada Antilles Britanniques British West Indies	Willard M. Jenkins Stephen L. Wilson	074981 075200	2000 2000	04 04	07 07	2000 2000	07 07	21 21
Red Emerald Resource Corp.	Colombie-Britannique British Columbia	Peter R. Forestell	075815	2000	04	07	2000	07	21
ACCEL CAPITAL CORP.	Colombie-Britannique British Columbia	Frederick D. Toole	075850	2000	04	07	2000	07	21
GOODFELLOW RESOURCES LTD.	Colombie-Britannique British Columbia	Peter R. Forestell	075866	2000	04	07	2000	07	21

PUBLIC NOTICE is hereby given, under the *Business Corporations Act*, of the **cancellation** of the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un avis d'**annulation** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
3061264 CANADA INC.	Canada	James L. Mockler 839, rue Aberdeen Street C.P. / P.O. Box 547 Fredericton, NB E3B 5A6	074788	2000	04	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of reinstatement** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de rétablissement** a été émis aux corporations extra-provinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
TRANSPORT BELMIRE INC.	Québec	George P. L. Filliter 836, rangée Churchill Row C.P. / P.O. Box 1388 Fredericton, NB E3B 5E3	073315	2000	04	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
ASSOCIATES FINANCIAL SERVICES OF CANADA LTD. / LES ASSOCIES, SERVICES FINANCIERS DU CANADA LTEE.	Associates Credit Corporation of Canada ASSOCIATES FINANCIAL SERVICES OF CANADA LTD.	201, avenue Queens Avenue London, ON N6A 1J2	William T. Walker Dean McMath 320, rue Maple Street, bureau / Suite 200 Fredericton, NB E3A 3R4	077153	2000	04	10

Effective Date of Amalgamation: January 2, 2000 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 2 janvier 2000

CAAG Auto Auction Holdings Ltd.	CAAG Auto Auction Holdings Inc. CAAG AUTO AUCTION GROUP INC. CAAG Asset Management Ltd.	3365, route / Highway 7 Est / East Brampton, ON L6T 5P4	Lee C. Bell-Smith Stewart McKelvey Stirling Scales 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	077159	2000	04	13
---------------------------------	---	---	--	--------	------	----	----

Effective Date of Amalgamation: January 1, 2000 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1^{er} janvier 2000

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted by the Minister of Justice to:

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
HARVEY OUTREACH FOR SENIORS INCORPORATED	2019, route / Highway 3 Harvey Station, NB E6K 3E9	Harvey Station	025586	2000	04	14
Fishers of Men Outreach Ministries Inc.	18, allée Leroy Lane Miramichi, NB E1V 3C7	Miramichi	025591	2000	04	14

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, le ministre de la Justice a émis des **lettres patentes** à :

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted by the Minister of Justice to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle de raison sociale**, ont été émises par le ministre de la Justice à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
THE APENB FOUNDATION FOR EDUCATION INC.	The APEGNB Foundation for Education Inc.	024713	2000	04	14
THE FAMILY WORKSHOP INC.	COMMUNITY WORKSHOP INC.	024814	2000	04	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, the Minister of Justice has accepted a **surrender of charter** and the corporation has been dissolved:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, le ministre de la Justice a accepté **l'abandon de la charte** des corporations suivantes, et que celles-ci sont dissoutes :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
ENERGY EDUCATORS OF NEW BRUNSWICK / EDUCATEURS EN MATIERE ENERGETIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.	022533	2000	04	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that the charter of the following company is **revived** under subsection 35(2) of the *Companies Act*:

SACHEZ que la charte de la compagnie suivante est **reconstituée** en vertu du paragraphe 35(2) de la *Loi sur les compagnies* :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
KAHOUTEK CLUB DE SKI FOND INC.	008987	2000	05	10

Partnerships and Business Names Registration Act

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
O.M.H. Systems	Fleming, Len	70, rue Amy Street Miramichi, NB E1V 8A5	348344	2000	04	04
Beetle Country Take Out	Bérubé, Rino	2440, chemin Maltais Road Route / Highway 275 Val-d'Amour, NB E3N 5J3	348607	2000	04	13
Marion's Puppy Parlour	Rodgers, Marion	10308, route / Highway 8 Blissfield, NB E9C 1Y4	348828	2000	03	28
Magasin S.M.R.	Malet, Thérèse	1420, route / Highway 160 Saint-Sauveur, NB E8L 1M2	348869	2000	04	11
FOUR SEASONS TROPHY & ENGRAVING CENTRE QUATRE SAISONS CENTRE DU TROPHÉ & GRAVURE	Imbeault, Luc	1612, rue Champlain Street Dieppe, NB E1A 1R7	348877	2000	04	14
LA SERRE A NAT	Losier, Nathalie	2237, chemin Val-Doucet Street Val-Doucet, NB E8R 1Z3	348939	2000	04	20
Hi Maintenance	Richard, Jean J.	154, rue Cedar Street Moncton, NB E1C 7L5	348951	2000	04	11
PHDM Consultant	Fournier, Marc	20, chemin Sister Green Road Campbellton, NB E3N 3Y6	348963	2000	04	20
MOSSMAN'S JEWELLERY	510927 N. B. INC.	255, rue Main Street Fredericton, NB E3A 1E1	348967	2000	03	23
HERITAGE DISCOVERY TOURS	Bruff, A. Elaine	4598, route / Highway 127 Chamcook, NB E5B 3A2	349020	2000	04	13
SNO-MO MAPS FOR SNOWMOBILERS	Kenny, Donald	10, rue Basin Street Bathurst, NB E2A 6N2	349037	2000	04	11
TOMA ADVERTISING	Craig, Jonathan L.	605, rue Main Street Hampton, NB E5N 6C2	349042	2000	04	13
Breau Marketing	Breau, Brigitte	68, 39 ^e Avenue / 68, 39 th Avenue Edmundston, NB E3V 2X2	349078	2000	04	13
Primerica	PFSL INVESTMENTS CANADA LTD.	Catherine Bowler Phoenix Square, bureau / Suite 400 61, rue Carlton Street Fredericton, NB E3B 4Y9	349110	2000	04	14
Grand Falls Custom Upholstery	Carpenter, Thomas	226, rue Main Street Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Z 2W3	349113	2000	04	20

Denis Erdely Painting	Erdely, Denis	32, croissant Hillary Crescent Moncton, NB E1C 0A8	349114	2000	04	13
AgrEvo	Aventis CropScience Canada Co.	James D. Murphy 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	349122	2000	04	11
AgrEvo, a company of Hoechst and Nor-Am	Aventis CropScience Canada Co.	James D. Murphy 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	349123	2000	04	11
Inter-Ag	Aventis CropScience Canada Co.	James D. Murphy 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	349124	2000	04	11
Inter-Ag, Division AgrEvo	Aventis CropScience Canada Co.	James D. Murphy 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	349125	2000	04	11
ABM MANAGED SERVICES	ARAMARK CANADA LTD. ARAMARK CANADA LTÉE	Wynn Gruffydo 800, ch. Hanwell Rd., bureau / Suite A Fredericton, NB E3B 2R7	349126	2000	04	11
CHEM-DRY MONCTON	Jones, Danny	44, promenade Poirier Drive Moncton, NB E1C 7R8	349128	2000	04	11
LeBlanc's Tae Kwon Do	LeBlanc, Ola R.	5215, route / Highway 15 Portage, NB E4N 2L5	349129	2000	04	11
A & A Septic Pumping & Services	STANLEY'S SEPTIC SYSTEMS INC.	36, promenade Saunders Drive Quispamsis, NB E2E 1J4	349131	2000	04	11
REID'S COMPUTER SHOP	Stewart, Reid	173, route / Highway 2 Maugerville, NB E3A 8P7	349133	2000	04	13
Beach Hill Landscaping	Estabrooks, Darrin Todd	12, promenade Stanley Drive Sackville, NB E4L 1P8	349136	2000	04	11
DEPANNEUR DE LA BAIE	McGraw, Mariline	9222, route / Highway 11 Losier Settlement, NB E1X 3C2	349138	2000	04	12
MOTEL THOMAS ENR.	511122 N.-B. Ltée	3453-B, rue Principale Street Tracadie-Sheila, NB E1X 1A3	349139	2000	04	12
Summer Pleasures Food Services	Caissie, Robert	210, rue Broadway Street Moncton, NB E1A 3Y4	349140	2000	04	12
EFG Hébert Construction Enr.	Hébert, Guy	558, chemin Haut-Saint-Simon Road Saint-Simon, NB E8P 1Z1	349141	2000	04	12
The Computer Quack	Doiron, Joseph E.	170, rue Manley Street Fredericton, NB E3B 7N5	349144	2000	04	13
Lower Deck Water View	Brown, April E.	870, route King George Highway Miramichi, NB E1V 1P8	349145	2000	04	13
Outatime Tours	Cormier, Roger D.	54, rue Baldwin Street Riverview, NB E1B 3E1	349146	2000	04	13
JAC'S PAWNSHOP	Augustine, Jacqueline	74, rue Army Street Big Cove, NB E4W 2R7	349149	2000	04	13
Mar.com Bernardo Internet Marketing & Research	Bernardo, Marco	403, rue St. George St., bureau / Suite 8 Moncton, NB E1C 1X5	349150	2000	04	13
Anderson Financial Services	Anderson, S. Boyd	1077, boul. St. George Blvd. Bureau / Suite 320 Moncton, NB E1E 4C9	349152	2000	04	13
SECRETEK	Gallant-Belleau, Charline	71, rue Acadie Street Richibucto, NB E4W 3V2	349154	2000	04	13

LORENA'S BUY THE BOOK	Miller, Lorena	348, rue King Street Fredericton, NB E3B 1E3	349156	2000	04	14
Dave's Place	Fox, David R.	3977, route / Highway 104 Millville, NB E6E 1S6	349157	2000	04	14
BOUCTOUCHE SMALL ENGINE REPAIR	Hebert, George	119, boul. Irving Blvd., unité / Unit 2 Bouctouche, NB E4S 3K2	349158	2000	04	14
Canadian Auction Group - Moncton	CAAG Auto Auction Holdings Ltd.	Lee C. Bell-Smith 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor Saint John, NB E2L 4S6	349166	2000	04	13
Canadian Auction Group - Canada	CAAG Auto Auction Holdings Ltd.	Lee C. Bell-Smith 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	349167	2000	04	13
SELECT NUTRITION & HEALTH	CANUSA TRADING GROUP INC.	G.C. Thibodeau 69, rue Saint-Francis Street C.P. / P.O. Box 155 Edmundston, NB E3V 1E5	349168	2000	04	14
MUNCHIE MASTERS	MacCallum, Wade	2, rue Humming Bird Street Moncton, NB E1H 2V9	349169	2000	04	14
OLD RIDGE AUTO PARTS	Daley, Michael Francis	9108 Old Ridge R.R. 3 / RR 3 St. Stephen, NB E3L 4X1	349170	2000	04	17
ATLANTIC PEWTER	SHOESTRING ENTERPRISES LTD.	1945, route / Highway 3 C.P. / P.O. Box 251 Harvey Station, NB E6K 3W9	349171	2000	04	17
TAYBERRY FARMS	Beggs, Dorian J.	26, chemin School House Road North Tay, NB E6B 1R9	349172	2000	04	17
SYSTEMES CYBIT SYSTEMS	Brideau, Christian Y.	297, chemin du Parc Road Val-Comeau, NB E1X 4B7	349173	2000	04	17
W. DYKEMAN CONSTRUCTION	Dykeman, W.	10, chemin Newcastle Ctr. Road Newcastle Creek, NB	349181	2000	04	18
JUST FOR YOU GIFT BASKETS & MORE	LeClair, Claudette	4216, route / Highway 134 Allardville, NB E8L 1H2	349191	2000	04	18
Margarita's Tortilla Factory	Ramirez, Jonathan	366, rue King Street Fredericton, NB	349193	2000	04	18
MARITIME MONEY LENDERS	J.J. HARP LUMBER (1998) INC.	508, route / Highway 102 Burton, NB E2V 3K2	349194	2000	04	18
GET WIRED ORTHODONTICS	Payne, Donald	141, chemin Baseline Road Lakeville Comté de Westmorland County, NB E1H 1N5	349195	2000	04	18
Nic's Express	Mijatovic, Nenad	8, cour Wilmot Court, D10 Fredericton, NB E3B 2M8	349199	2000	04	19
MacGougan Silviculture	MacGougan, Nicholas John	116, allée Allan-A-Dale Lane Quispamsis, NB E2E 1H1	349200	2000	04	19
SEBA Capital	Freyn, Sebastian	16, rue Robby Street Douglas, NB E3A 8B4	349201	2000	04	19
ARGUS PETROLEUM	A-1 BARGAIN-CENTRE (1991) LTD.	355, route / Highway 10 Richibucto Road, NB E3A 7E8	349205	2000	04	19
Maritime Controls	Gordon, Scott	274, route / Highway 105 Keswick, NB E6L 1A5	349206	2000	04	19
KM Sign Centre	Manuel, Keith	59, promenade Camber Drive Hanwell, NB E3C 2T9	349209	2000	04	19
Picture Lane	McGowan, Gerald Robert	1738, rue Water Street Chatham, NB	349210	2000	04	19
Doggone Cute Pet Grooming Salon	Ouellette LeBlanc, Renelle	279, rue Amirault Street Dieppe, NB E1A 1T2	349212	2000	04	20

FREDERICTON KIA	MONTEITH VENTURES INC.	26, cour Avonlea Court Fredericton, NB E3C 1N8	349213	2000	04	20
MINDSCAPES DIGITAL IMAGING AND GRAPHIC DESIGN	Savoy, Christopher	12433, route / Highway 126 Murray Settlement, NB E4Y 2S4	349220	2000	04	20
ECLIPSE CUSTOM BLINDS	Sneath, William T. S.	57, chemin Mapleton Road Moncton, NB E1C 7W6	349221	2000	04	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
AUDREY'S NURSERY	Laurent, Audrey L.	33, chemin Mt. Whatley Loop Road Aulac, NB E4L 2L5	314842	2000	04	20
DANCOR MARKETING	Corey, Dana S.	6, rue Scenic View St., unité / Unit 3 Islandview, NB E3E 1A1	316420	2000	04	20
BRIAN'S WELDING & REPAIR	Davenport, Brian Douglas	240, chemin West Glassville Road Glassville, NB E7L 1W1	318129	2000	04	11
UNITED AGRI PRODUCTS	CONAGRA LIMITED/CONAGRA LIMITEE	Frederick D. Toole C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	324246	2000	04	11
STERLING HEALTH	BAYER INC.	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3	327333	2000	04	14
KOONDÂOO ENTERPRISES	Ginnish, Stephen	Première nation Eel Ground First Nation Eel Ground, NB	331269	2000	03	31
TIME CAPSULE PHOTOGRAPHICS	Malone, Walt	54, rue Canterbury Street Saint John, NB E2L 2C5	334591	2000	04	11
CAAG AUTO AUCTION GROUP (MONCTON)	CAAG Auto Auction Holdings Ltd.	Lee C. Bell-Smith 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	335515	2000	04	13
BAYER	BAYER INC.	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L4S3	335791	2000	04	14
DOME PHARMACEUTICAL	BAYER INC.	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3	335792	2000	04	14
HAARMANN & REIMER	BAYER INC.	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3	335794	2000	04	14
MILES	BAYER INC.	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3	335795	2000	04	14
MICRO MARCHE DEPANNEUR	Sobeys Group Inc.	Frederick D. Toole 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	336090	2000	04	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
FOUR SEASONS TROPHY & ENGRAVING CENTRE/ QUATRE SAISONS CENTRE DU TROPHE & GRAVURE	1612, rue Champlain Street Dieppe, NB E1A 1R7	331262	2000	04	14
ATLANTIC PEWTER	280, rue Connaught Street App. / Apt. 16 Fredericton, NB E3B 2B4	332202	2000	04	17
RAILWAY CONSULTANT SERVICES	12, promende Granite Drive Boîte / Box 133 Salisbury, NB E0A 3E0	332224	2000	04	13
J.Y.M. TRANSPORT	7, 4 ^e Avenue / 7, 4 th Avenue C.P. / P.O. Box 308 Clair, NB E0L 1B0	332749	2000	04	12
INTER-AG	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row Saint John, NB E2L 3H3	335718	2000	04	11
INTER-AG, DIVISION OF AGREVO	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row Saint John, NB E2L 3H3	335719	2000	04	11
AGREVO	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row Saint John, NB E2L 3H3	335720	2000	04	11
AGREVO, A COMPANY OF HOECHST AND NOR-AM	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row Saint John, NB E2L 3H3	335721	2000	04	11
LINCOLN PET HOTEL	2158, chemin Lincoln Road Fredericton, NB E3B 4X2	339081	2000	04	20
THE CANADIAN AUCTION GROUP - MONCTON	James E. Fowler 885, rue Main Street, bureau / Suite 11 C.P. / P.O. Box 721 Moncton, NB E1C 8M9	340104	2000	04	13
FUTURE TAXI	2070, promenade Vallée Lourdes Drive App. / Apt. 3 Bathurst, NB E2A 4R9	340330	2000	03	15
S.E.M. WELDING & FABRICATION	200, rue Mountain Brook Street Charlo, NB	346922	2000	04	14
Ricks Forestry & Land Management	3686, route / Highway 108 Hazel Dean, NB E7G 2S4	349039	2000	04	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
SUNPOKE LUMBER	Cleveland, Richard Patrick Cleveland, Jacque Anne	364, chemin Sunpoke Road Rusagonis, NB E3B 8X6	349109	2000	04	10
RIVER ROAD KOI	Mullin, Lucy Marie Rosalie Matchett, Kenneth Thomas	344, chemin River Road Sunny Corner, NB E9E 1C8	349130	2000	04	11

INGRAHAM BROTHERS	Ingraham, Brian Ingraham, R. Paul	3842, route / Highway 105 Upper Queensbury, NB E6G 1Y6	349151	2000	04	19
Pet Tails Animal Care	Power, Kathleen Mary Theriault, Monique	50, promenade Brentwood Drive Fredericton, NB E3B 7A5	349155	2000	04	13
ATWATER SEAFOODS	Small, David H. MaWhinney, Ron K.	407, chemin Maces Bay Road Macces Bay, NB E5J 1T1	349207	2000	04	19
Ideal Impressions	Sewell, Darrell Lockhart, Leigh	43, chemin Sewell Road Jacksonville, NB E7M 3S2	349222	2000	04	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Motel Thomas Enr.	3453-B, rue Principale Street Tracadie-Sheila, NB E1X 1G5	345106	2000	04	12
Restaurant Thomas Curb Service Enr.	3453-A, rue Principale Street Tracadie-Sheila, NB E1X 1G5	345107	2000	04	12

Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

Loi sur les sociétés en commandite

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Acadian Railway Limited Partnership	ACADIAN RAILWAY LTD.	1, Brunswick Square Bureau / Suite 1500 Saint John, NB E2L 4H8	400544	2000	04	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
CMP 2000 Resource Limited Partnership/ Société en commandite de ressources CMP 2000	Brunswick House 10 ^e étage / 10 th Floor 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 2A9	Ontario	Peter M. Klohn 10 ^e étage / 10 th Floor Brunswick House 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L2A9	400543	2000	04	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
GUARDIAN LIMITED PARTNERSHIP 1996 / SOCIETE EN COMMANDITE GUARDIAN 1996	Ontario	John M. Hanson Phoenix Square, bureau / Suite 400 371, rue Queen Street C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9	400416	2000	04	18
GUARDIAN LIMITED PARTNERSHIP 1997 / SOCIETE EN COMMANDITE GUARDIAN 1997	Ontario	John M. Hanson 371, rue Queen Street, bureau / Suite 400 C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9	400442	2000	04	18

Quieting of Titles Act

Loi sur la validation des titres de propriété

File No.: B/M/41/00

No du dossier: B/M/41/00

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH
OF NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF BATHURST

COUR DU BANC DE LA REINE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIERE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE BATHURST

IN THE MATTER OF THE *QUIETING OF TITLES ACT*, Chapter Q-4 of the Revised Statutes of New Brunswick 1973, and amendments thereto;

VU LA LOI SUR LA VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ, chapitre Q-4 des lois révisées du Nouveau-Brunswick 1973 et ensemble ses modifications;

IN THE MATTER of the application of LINE THÉRIAULT, residing in Pont Landry, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick;

DANS L'AFFAIRE de la requête de LINE THÉRIAULT, résidant à Pont Landry, dans le Comté de Gloucester et Province du Nouveau-Brunswick;

IN THE MATTER of land located on Lac des Losier Road, in Pont Landry, in the Parish of Inkerman, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

DANS L'AFFAIRE de bien-fonds situés sur le Chemin Lac des Losier, à Pont Landry, dans la Paroisse d'Inkerman, dans le Comté de Gloucester et Province du Nouveau-Brunswick.

PUBLIC NOTICE UNDER THE QUIETING OF TITLES ACT (FORM 70B)

AVIS AU PUBLIC EN APPLICATION DE LA LOI SUR LA VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ (FORMULE 70B)

TO WHOM IT MAY CONCERN:

À QUI DE DROIT

LINE THÉRIAULT, residing in Pont Landry, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, will make an application before the Court at 254 St. Patrick Street, Bathurst, New Brunswick, on the 29th day of May, 2000, at 9:30 a.m., for a certificate that she is the owner of land located on Lac des Losier Road, in Pont Landry, in the Parish of Inkerman, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, the legal description of which land is set out in Schedule "A".

LINE THÉRIAULT, résidant à Pont Landry, dans le Comté de Gloucester et Province du Nouveau-Brunswick, présentera une requête à la Cour au 254, rue St-Patrick, Bathurst, Nouveau-Brunswick, le 29 mai 2000, à 9 h 30 en vue d'obtenir un certificat attestant qu'elle est le propriétaire du bien-fonds situé sur le Chemin Lac des Losier, à Pont Landry, dans la Paroisse d'Inkerman, dans le Comté de Gloucester et Province du Nouveau-Brunswick et dont une description figure à l'Annexe « A ».

If any person claims an interest in such land, or any part thereof, he must appear at the hearing of the application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on his behalf.

Quiconque prétend posséder un droit sur ledit bien-fonds ou une partie de celui-ci est tenu de comparaître à l'audition de la requête aux lieu, date et heure indiqués, en personne ou par l'intermédiaire d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le représenter.

Any person who intends to appear at the hearing of the application and wishes to present evidence to support his position must, no later than the 22nd day of May, 2000;

Quiconque a l'intention de comparaître à l'audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au plus tard le 22^{ème} jour de mai 2000;

- file a statement of adverse claim, verified by affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the office of the clerk of the Judicial District of Bathurst at the address shown below, and
- serve a copy thereof on the applicant's lawyer, CLAUDE POIRIER, at 295 St. Pierre Boulevard West, Caraquet, N.B. E1W 1B7.

- de déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Bathurst à l'adresse indiquée, un exposé de sa demande contraire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale, et
- d'en signifier copie à l'avocat de la requérante, CLAUDE POIRIER, au 295, Boulevard St-Pierre Ouest, Caraquet, NB E1W 1B7

The claim of any person who does not file and serve an adverse claim will be barred and the title of the applicant will become absolute, subject only to the exceptions and qualifications mentioned in paragraphs 18(1), (a), (b), and (e) of the *Quieting of Titles Act*, and subject to the charges described in the application.

Adverse claimants are advised that:

- a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- b) the applicant intends to proceed in the French language;
- c) an adverse claimant who requires the services of an interpreter at the hearing must so advise the clerk upon filing an adverse claim.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by Donald C. Arseneau, Clerk of the Court at Bathurst, on the 20th day of April, 2000.

Donald Arseneau, Clerk of the Court, Court House, 254 St. Patrick Street, Bathurst, N.B. E2A 3Z9

SCHEDULE "A"

ALL THAT CERTAIN LOT, piece, or parcel of land and buildings situate in Pont Landry, in the Parish of Inkerman, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, more particularly bounded and described as follows:

Beginning at a survey marker located at the intersection of the north-eastern boundary of the land belonging to Rock Losier and the south-eastern boundary of Du Lac des Losier Road, having the N.B. Grid Coordinates of East 2617190.904, North 7623123.397; thence on an azimuth of 24°30'02", following the southeastern boundary of Du Lac Road over a distance of 177.797 metres to a survey marker; thence on an azimuth of 119°04'42", following the southwestern boundary of the land belonging to Lorenzo Frigault over a distance of 285.054 metres to a survey marker; thence on an azimuth of 208°44'30", following the northwestern boundary of the land belonging to the Province of New Brunswick, over a distance of 177.767 metres to a survey marker; thence on an azimuth of 299°11'27", following the northeastern boundary of the land belonging to Rock Losier, over a distance of 271.909 metres to a survey marker located on the southeastern boundary of Du Lac des Losier Road, being the place of beginning.

Department of Fisheries and Aquaculture

PUBLIC NOTICE INSHORE FISHERIES REPRESENTATION ACT

Public notice is hereby given that the Union des pêcheurs des Maritimes Inc. Maritime Fishermen's Union Inc. (UPM Inc. / MFU Inc.) is recognized to represent the interests of the licence-holders in the **region 1**, under the *Inshore Fisheries Representation Act*.

I hereby order that each buyer, purchasing fish from a licence-holder in the **region 1**, shall deduct from the purchase price, the amount of annual dues for that year and remit these to the UPM Inc. / MFU Inc. unless the fisherman shows proof that dues have been paid.

This order is effective May 15, 2000.

Paul Robichaud, Minister

La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire, sera jugée irrecevable et le titre de la requérante deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues au paragraphe 18(1), (a), (b) et (e) de la *Loi sur la validation des titres de propriété* et sous réserve des charges décrites dans la requête.

Les opposants sont avisés que :

- a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de présenter leur preuve en français, en anglais ou dans les deux langues;
- b) la requérante a l'intention d'utiliser la langue française;
- c) s'ils comptent avoir besoin des services d'un interprète à l'audience, ils devront en aviser le greffier au moment du dépôt de leur demande contraire.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par Donald Arseneau, greffier de la Cour, à Bathurst, le 20^{ème} jour d'avril 2000.

Donald Arseneau, Greffier de la Cour, PALAIS DE JUSTICE, 254, rue St-Patrick, Bathurst, NB. E2A 3Z9

ANNEXE « A »

TOUS LES TERRAINS et bâtiments situés à Pont Landry, dans la Paroisse d'Inkerman, dans le Comté de Gloucester et Province du Nouveau-Brunswick, plus particulièrement délimités et désignés comme suit :

Commençant à un jalon d'arpentage planté à l'intersection de la limite nord-est du terrain appartenant à Rock Losier avec la limite sud-est du Chemin du Lac des Losier ayant comme coordonnées dans le système de coordonnées du NB Est 2617190.904, Nord 7623123.397; de là, allant sur un azimut de 24°30'02", suivant la limite la limite sud-est du Chemin du Lac une distance de 177.797 mètres jusqu'à un jalon d'arpentage; de là, sur un azimut de 119°04'42", suivant la limite sud-ouest du terrain appartenant à Lorenzo Frigault une distance de 285.054 mètres jusqu'à un jalon d'arpentage; de là, sur un azimut de 208°44'30", suivant la limite nord-ouest du terrain appartenant à la Province du Nouveau-Brunswick une distance de 177.767 mètres jusqu'à un jalon d'arpentage; de là, allant sur un azimut de 299°11'27" suivant la limite nord-est du terrain appartenant à Rock Losier une distance de 271.909 mètres jusqu'à un jalon d'arpentage planté sur la limitesud-est du Chemin du Lac des Losier étant le point de départ.

Ministère des Pêches et de l'Aquaculture

AVIS PUBLIC LOI SUR LA REPRÉSENTATION DANS L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE CÔTIÈRE

Sachez que l'Union des pêcheurs des Maritimes Inc. / Maritime Fishermen's Union Inc. (UPM Inc. / MFU Inc.) est reconnue à titre de représentant des titulaires de licence ou de permis de la **région 1**, en vertu de la *Loi sur la représentation dans l'industrie de la pêche côtière*.

J'ordonne que chaque acheteur de poisson déduise du prix d'achat du poisson les cotisations annuelles d'un titulaire de licence ou de permis dans la **région 1** et que cette cotisation soit remise à l'UPM Inc. / MFU Inc. à moins que le pêcheur démontre preuve à l'appui que la cotisation a été payée.

Cette ordonnance est en vigueur à compter du 15 mai 2000.

Paul Robichaud, Ministre

**PUBLIC NOTICE
INSHORE FISHERIES REPRESENTATION ACT**

Public notice is hereby given that the Union des pêcheurs des Maritimes Inc. / Maritime Fishermen's Union Inc. (UPM Inc. / MFU Inc.) is recognized to represent the interests of the licence-holders in the **region 2**, under the *Inshore Fisheries Representation Act*.

I hereby order that each buyer, purchasing fish from a licence-holder in the **region 2**, shall deduct from the purchase price, the amount of annual dues for that year and remit these to the UPM Inc. / MFU Inc. unless the fisherman shows proof that dues have been paid.

This order is effective May 15, 2000.

Paul Robichaud, Minister

**Department of Health and
Community Services**

**PUBLIC NOTICE OF CHANGE OF REGISTERED NAME
UNDER THE CHANGE OF NAME ACT, CHAPTER C-2.001,
s.9(1.1) OF THE ACTS OF NEW BRUNSWICK, 1987**

Previous Registered Name:	Rillie Ruby Buchanan
New Registered Name:	Reby Rillie Buchanan
Address:	7 Verey Ken Crescent Petawawa, Ontario K8H 3M3
Date Granted:	March 21, 2000
Previous Registered Name:	Donald Laurent Lapointe
New Registered Name:	Donald Laurent Larry Lapointe
Address:	23424 Route 134 Nashcreek, NB E8G 1C7
Date Granted:	March 21, 2000
Previous Registered Name:	Luc Frigault
New Registered Name:	Luc Gionet Frigault
Address:	7716 St-Paul Street Bas Caraquet, NB E1W 6C9
Date Granted:	March 27, 2000
Previous Registered Name:	Brian Sebastien Bujold
New Registered Name:	Sébastien Levesque
Address:	658 Route 275 St-Arthur, NB E3N 5P7
Date Granted:	April 11, 2000
Previous Registered Name:	Jasper Arthur Boress
New Registered Name:	Arthur Junior Borris
Address:	143-B des Montagnes Kedgwick, NB E8B 1C6
Date Granted:	April 12, 2000
Previous Registered Name:	Joseph Denis Haché
New Registered Name:	Denis Windsor
Address:	759-21 Charest Boulevard East Québec, QC G1K 3J6
Date Granted:	April 26, 2000

**AVIS PUBLIC
LOI SUR LA REPRÉSENTATION DANS L'INDUSTRIE
DE LA PÊCHE CÔTIÈRE**

Sachez que l'Union des pêcheurs des Maritimes Inc. / Maritime Fishermen's Union Inc. (UPM Inc. / MFU Inc.) est reconnue à titre de représentant des titulaires de licence ou de permis de la **région 2**, en vertu de la *Loi sur la représentation dans l'industrie de la pêche côtière*.

J'ordonne que chaque acheteur de poisson déduise du prix d'achat du poisson les cotisations annuelles d'un titulaire de licence ou de permis dans la **région 2** et que cette cotisation soit remise à l'UPM Inc. / MFU Inc. à moins que le pêcheur démontre preuve à l'appui que la cotisation a été payée.

Cette ordonnance est en vigueur à compter du 15 mai 2000.

Paul Robichaud, Ministre

**Ministère de la Santé et des
Services communautaires**

**AVIS PUBLIC DE CHANGEMENT DE NOMS ENREGISTRÉS
EN VERTU DE LA LOI SUR LE CHANGEMENT DE NOM,
L.N.-B. 1987, C. C-2.001, ART. 9(1.1)**

Ancien nom enregistré :	Rillie Ruby Buchanan
Nouveau nom enregistré :	Reby Rillie Buchanan
Adresse :	7, croissant Verey Ken Petawawa (Ontario) K8H 3M3
Date d'accueil de la demande :	Le 21 mars 2000
Ancien nom enregistré :	Donald Laurent Lapointe
Nouveau nom enregistré :	Donald Laurent Larry Lapointe
Adresse :	23424, route 134 Nash Creek ((N.-B.) E8G 1C7
Date d'accueil de la demande :	Le 21 mars 2000
Ancien nom enregistré :	Luc Frigault
Nouveau nom enregistré :	Luc Gionet Frigault
Adresse :	7716, rue St-Paul Bas-Caraquet (N.-B.) E1W 6C9
Date d'accueil de la demande :	Le 27 mars 2000
Ancien nom enregistré :	Brian Sebastien Bujold
Nouveau nom enregistré :	Sébastien Levesque
Adresse :	658, route 275 Saint-Arthur (N.-B.) E3N 5P7
Date d'accueil de la demande :	Le 11 avril 2000
Ancien nom enregistré :	Jasper Arthur Boress
Nouveau nom enregistré :	Arthur Junior Borris
Adresse :	143-B, rue des Montagnes Kedgwick (N.-B.) E8B 1C6
Date d'accueil de la demande :	Le 12 avril 2000
Ancien nom enregistré :	Joseph Denis Haché
Nouveau nom enregistré :	Denis Windsor
Adresse :	759-21, boulevard Charest Est Québec (Québec) G1K 3J6
Date d'accueil de la demande :	Le 26 avril 2000

Previous Registered Name: Kyler Adam Johnston
 New Registered Name: Kyler Adam Andrews
 Address: 14 Donovan Terrace
 Moncton, NB E1A 4N9
 Date Granted: March 16, 2000

Alice Garner
 Registrar General of Vital Statistics

Ancien nom enregistré : Kyler Adam Johnston
 Nouveau nom enregistré : Kyler Adam Andrews
 Adresse : 14, terrasse Donovan
 Moncton (N.-B.) E1A 4N9
 Date d'accueil de la demande : Le 16 mars 2000

Alice Garner
 Registrare générale des statistiques de l'état civil

Department of Supply and Services

NOTICE OF TENDER FOR SURPLUS PROPERTY

The Province of New Brunswick wishes to dispose of its interest in the following properties:

1. Former Norman Kinney Property, Second Falls, Charlotte County, N.B. The property consists of a vacant parcel of land containing approximately one zero one two (1,012) sq. m. (10,893 sq. ft.) PID 1240027; PAN 1359410. Registration Information - Deed registered in the Charlotte County Registry Office on April 21, 1976, as Number 76158, Book 212, Page 352. An estimated value of \$1,500 has been set on this property. Refer to Tender No. **01-L0001** on all communications.
2. Former Helen Hatt Property, 3 Brewer Lane, St. Stephen, Charlotte County, N.B. The property consists of a vacant parcel of land containing approximately two seven eight (278) sq. m. (3,000 sq. ft.) PID 1309103; PAN 1455486. Registration Information - Deed registered in the Charlotte County Registry Office on April 6, 1983 as Number 94554, Book 279, Page 88. An estimated value of \$500 has been set on this property. Refer to Tender No. **01-L0002** on all communications.
3. Former Donald McGraw Property, French Village Road, Black's Harbour, Charlotte County, N.B. The property consists of a vacant parcel of land containing approximately nine two nine (929) sq. m. (10,000 sq. ft.) PID 15036148; PAN 1343728. Registration Information - Deed registered in the Charlotte County Registry Office on June 27, 1988, as Number 109500, Book 378, Page 581. An estimated value of \$1,000 has been set on this property. Refer to Tender No. **01-L0003** on all communications.
4. Former Burton D. Arbeau Property, St. Andrews Road West, St. George, Charlotte County, N.B. The property consists of a vacant parcel of land containing approximately one one zero six (1,106) sq. m. (11,916 sq. ft.) PID 1315209; PAN 1462514. Registration Information - Deed registered in the Charlotte County Registry Office on Aug. 11, 1982, as Number 92956, Book 272, Page 83. An estimated value of \$500 has been set on this property. Refer to Tender No. **01-L0004** on all communications.
5. Former Robert G. Graves Property, 25 Lennox Drive, Fairvale, Kings County, N.B. The property consists of a vacant parcel of land containing approximately one three nine four (1,394) sq. m. (15,000 sq. ft.) PIDS 243378, 30130587; PAN 1237634. Registration Information - Deed registered in the Kings County Registry Office on Dec. 17, 1956, as Number 117174, Book 82, Page 154. An estimated value

Ministère de l'Approvisionnement et des Services

AVIS D'APPEL D'OFFRES – BIENS IMMOBILIERS EXCÉDENTAIRES

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick désire se départir des biens immobiliers suivants :

1. Ancien bien de Norman Kinney, situé à Second Falls, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick. Le bien immobilier consiste en une parcelle de terre vacante d'une superficie d'environ mille douze (1 012) mètres carrés (10 893 pieds carrés). NID 1240027; n° de compte 1359410. Données d'enregistrement consignées dans un acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte le 21 avril 1976, sous le numéro 76158, à la page 352 du registre 212. Ce bien immobilier a été évalué à 1 500 \$. Mentionner l'appel d'offres n° **01-L0001** dans toutes les communications.
2. Ancien bien de Helen Hatt, situé au 3, allée Brewer, à St. Stephen, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick. Le bien immobilier consiste en une parcelle de terre vacante d'une superficie d'environ deux cent soixante-dix-huit (278) mètres carrés (3 000 pieds carrés). NID 1309103; n° de compte 1455486. Données d'enregistrement consignées dans un acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte le 6 avril 1983, sous le numéro 94554, à la page 88 du registre 279. Ce bien immobilier a été évalué à 500 \$. Mentionner l'appel d'offres n° **01-L0002** dans toutes les communications.
3. Ancien bien de Donald McGraw, situé chemin French Village, à Black's Harbour, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick. Le bien immobilier consiste en une parcelle de terre vacante d'une superficie d'environ neuf cent vingt-neuf (929) mètres carrés (10 000 pieds carrés). NID 15036148; n° de compte 1343728. Données d'enregistrement consignées dans un acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte le 27 juin 1988, sous le numéro 109500, à la page 581 du registre 378. Ce bien immobilier a été évalué à 1 000 \$. Mentionner l'appel d'offres n° **01-L0003** dans toutes les communications.
4. Ancien bien de Burton D. Arbeau, situé chemin St. Andrews ouest, à St. George, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick. Le bien immobilier consiste en une parcelle de terre vacante d'une superficie d'environ mille cent six (1 106) mètres carrés (11 916 pieds carrés). NID 1315209; n° de compte 1462514. Données d'enregistrement consignées dans un acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte le 11 août 1982, sous le numéro 92956, à la page 83 du registre 272. Ce bien immobilier a été évalué à 500 \$. Mentionner l'appel d'offres n° **01-L0004** dans toutes les communications.
5. Ancien bien de Robert G. Graves, situé au 25, promenade Lennox, à Fairvale, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick. Le bien immobilier consiste en une parcelle de terre vacante d'une superficie d'environ mille trois cent quatre-vingt-quatorze (1 394) mètres carrés (15 000 pieds carrés). NID 243378 et 30130587; n° de compte 1237634. Données d'enregistrement consignées dans un acte

of \$10,000 has been set on this property. Refer to Tender No. **01-L0005** on all communications.

6. Former Ranger Cache Property, Route 121, Norton, Kings County, N.B. The property consists of a parcel of land containing approximately two six zero zero (2,600) sq. m. (27,986 sq. ft.), improved with two buildings, measuring approximately 12m x 18m and 7m x 9m. PID 185470; PAN 1134357. Registration Information – Deed registered in the Kings County Registry Office on Jan. 27, 1969, as Number 142833, Book 152, Page 539. For inspection, please contact Department of Supply and Services, Moncton, (506) 856-2331. An estimated value of \$55,000 has been set on this property. Refer to Tender No. **01-L0006** on all communications.

7. Former Douglas & Marilyn Wilson Property, Rte 860, French Village Road, Quispamsis, Kings County, N. B. The property consists of a vacant parcel of land containing approximately one point two three (1.23) hectares, (3 acres). PID 30016927; PAN 1276971. Registration Information – Deed registered in the Kings County Registry Office on Aug. 4, 1999, as Number 10396308, Book 1500, Page 225. An estimated value of \$6,000 has been set on this property. Refer to Tender No. **01-L0007** on all communications.

8. Former William Tippett Property, 208 Waterloo Street, City of Saint John, Saint John County, N.B. and the Former Milan E. Telepac Property, 202 Waterloo Street, City of Saint John, Saint John County, N.B. The property consists of two vacant parcels of land containing approximately one three three four (1,334) sq. m. (14,360 sq. ft.) PIDS 13524, 13532; PANS 1632460, 1632478. Registration Information - Deeds registered in the Saint John County Registry Office on Sept. 9, 1983, as Number 310548, Book 1019, Page 272; and registered on March 5, 1987, as Number 336231, Book 1203, Page 152. An estimated value of \$9,000 has been set on this property. Refer to Tender No. **01-L0008** on all communications.

9. Former Michael Burke Property, 205 St. James Street W., City of Saint John, Saint John County, N.B. The property consists of a vacant parcel of land containing approximately four four five (445) sq. m. (4,792 sq. ft.) PID 365742; PAN 1614983. Registration Information - Deed registered in the Saint John County Registry Office on Jan. 27, 1995, as Number 398503, Book 1752, Page 458. An estimated value of \$6,000 has been set on this property. Refer to Tender No. **01-L0009** on all communications.

10. Former Mary E. S. Clayton Property, 9 Jardine Street, City of Saint John, Saint John County, N.B. This property consists of a vacant parcel of land containing approximately three two five (325) sq. m. (3,498 sq. ft.) PID 320788; PAN 1543988. Registration Information - Deed registered in the Saint John County Registry Office on May 23, 1991 as Number 370119, Book 1497, Page 511. An estimated value of \$2,000 has been set on this property. Refer to Tender No. **01-L0010** on all communications.

11. Former Dennis Nyhan Property, west side of Alma Street, City of Saint John, Saint John County, N.B. The property consists of a vacant parcel of land containing approximately four six four (464) sq. m. (5,000 sq. ft.) PID 418624; PAN 1585281. Registration Information - Deed registered in the Saint John County Registry Office on April 8, 1946, as Number 136758, Book 256, Page 409. An estimated value of \$2,000 has been set on this property. Refer to Tender No. **01-L0011** on all communications.

de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Kings le 17 décembre 1956, sous le numéro 117174, à la page 154 du registre 82. Ce bien immobilier a été évalué à 10 000 \$. Mentionner l'appel d'offres n° **01-L0005** dans toutes les communications.

6. Ancien bien de la cache des gardes forestiers, situé route 121, à Norton, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick. Le bien immobilier consiste en une parcelle de terre d'une superficie d'environ deux mille six cents (2 600) mètres carrés (27 986 pieds carrés) mis en valeur par deux bâtiments d'environ 12 mètres sur 18 mètres et 7 mètres sur 9 mètres. NID 185470; n° de compte 1134357. Données d'enregistrement consignées dans un acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Kings le 27 janvier 1969, sous le numéro 142833, à la page 539 du registre 152. Pour une inspection, communiquer avec le ministère de l'Approvisionnement et des Services à Moncton (506 856-2331). Ce bien immobilier a été évalué à 55 000 \$. Mentionner l'appel d'offres n° **01-L0006** dans toutes les communications.

7. Ancien bien de Douglas et Marilyn Wilson, situé route 860, chemin French Village, à Quispamsis, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick. Le bien immobilier consiste en une parcelle de terre vacante d'une superficie d'environ un hectare et vingt-trois centièmes (1,23) (3 acres). NID 30016927; n° de compte 1276971. Données d'enregistrement consignées dans un acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Kings le 4 août 1999, sous le numéro 10396308, à la page 225 du registre 1500. Ce bien immobilier a été évalué à 6 000 \$. Mentionner l'appel d'offres n° **01-L0007** dans toutes les communications.

8. Ancien bien de William Tippett, situé au 208, rue Waterloo, à Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick, et ancien bien de Milan E. Telepac, situé au 202, rue Waterloo, à Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick. Le bien immobilier consiste en deux parcelles de terre d'une superficie d'environ mille trois cent trente-quatre (1 334) mètres carrés (14 360 pieds carrés). NID 13524 et 13532; n°s de compte 1632460 et 1632478. Données d'enregistrement consignées dans un acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Saint John le 9 septembre 1983, sous le numéro 310548, à la page 272 du registre 1019, et dans un acte de transfert enregistré le 5 mars 1987, sous le numéro 336231, à la page 152 du registre 1203. Ce bien immobilier a été évalué à 9 000 \$. Mentionner l'appel d'offres n° **01-L0008** dans toutes les communications.

9. Ancien bien de Michael Burke, situé au 205, rue James ouest, à Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick. Le bien immobilier consiste en une parcelle de terre vacante d'une superficie d'environ quatre cent quarante-cinq (445) mètres carrés (4 792 pieds carrés). NID 365742; n° de compte 1614983. Données d'enregistrement consignées dans un acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Saint John le 27 janvier 1995, sous le numéro 398503, à la page 458 du registre 1752. Ce bien immobilier a été évalué à 6 000 \$. Mentionner l'appel d'offres n° **01-L0009** dans toutes les communications.

10. Ancien bien de Mary E. S. Clayton, situé au 9, rue Jardine, à Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick. Le bien immobilier consiste en une parcelle de terre vacante d'une superficie d'environ trois cent vingt-cinq (325) mètres carrés (3 498 pieds carrés). NID 320788; n° de compte 1543988. Données d'enregistrement consignées dans un acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Saint John le 23 mai 1991, sous le numéro 370119, à la page 511 du registre 1497. Ce bien immobilier a été évalué à 2 000 \$. Mentionner l'appel d'offres n° **01-L0010** dans toutes les communications.

11. Ancien bien de Dennis Nyhan, situé du côté ouest de la rue Alma, à Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick. Le bien immobilier consiste en une parcelle de terre vacante d'une superficie d'environ quatre cent soixante-quatre (464) mètres carrés (5 000 pieds carrés). NID 418624; n° de compte 1585281. Données d'enregistrement consignées dans un acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Saint John le 8 avril 1946, sous le numéro 136758, à la page 409 du registre 256. Ce bien immobilier a été évalué à 2 000 \$. Mentionner l'appel d'offres n° **01-L0011** dans toutes les communications.

12. Former Bill Littlejohn Property, 363 Ludlow Street, City of Saint John, Saint John County, N.B. The property consists of a vacant parcel of land containing approximately two three two (232) sq. m. (2,500 sq. ft.) PID 366856; PAN 1616082. Registration Information - Deed registered in the Saint John County Registry Office on Dec. 12, 1991, as Number 375029, Book 1545, Page 71. An estimated value of \$2,500 has been set on this property. Refer to Tender No. **01-L0012** on all communications.

13. Former Kenneth Keetch Property, 184 Brittain Street, Sydney Ward, City of Saint John, Saint John County, N.B. The property consists of a vacant parcel of land containing approximately one eight five (185) sq. m. (1,991 sq. ft.) PID 1057; PAN 1618369. Registration Information - Deed registered in the Saint John County Registry Office on May 23, 1991, as Number 370120, Book 1497, Page 515. An estimated value of \$2,000 has been set on this property. Refer to Tender No. **01-L0013** on all communications.

14. Former Scott Leslie & Timothy Connors Property, Charles Street, City of Saint John, Saint John County, N. B. The property consists of a vacant parcel of land containing approximately three seven one (371) sq. m. (4,000 sq. ft.) PID 15131; PAN 1634048. Registration Information - Deed registered in the Saint John County Registry Office on July 27, 1999, as Number 10378215, Book 2058, Page 353. An estimated value of \$4,000 has been set on this property. Refer to Tender No. **01-L0014** on all communications.

15. Former Harvey & Theresa Doucette Property, 178 Victoria Street, Saint John, County of Saint John, N. B. The property consists of a vacant parcel of land containing approximately two six four (264) sq. m., (2,845 sq. ft.) PID 376582; PAN 1654608. Registration Information - Deed registered in the Saint John Registry Office on July 30, 1999, as Number 10387794, Book 2060, Page 321. An estimated value of \$500 has been set on this property. Refer to Tender No. **01-L0015** on all communications.

16. Former Eastmount Subdivision Property, Lots 1 to 17 inclusive, Block 11, Saint John, Saint John County, N.B. The property consists of vacant parcels of land containing approximately zero point seven two (0.72) ha., (1.79 acres). PIDs: 55039762; 55039788; 55039663; 55039747; 55039655; 55039697; 55039770; 55039689; 55039705; 55039739; 55039754; 55039713; 55039648; 55039721; 55039630; 55039671; p/o 309351; PAN 4780610. Registration Information - Portion of property described in Deed registered in the Saint John County Registry Office on Sept. 25, 1943, as Number 131361, Volume 242, Page 396. An estimated value of \$15,000 has been set on this property. Refer to Tender No. **01-L0016** on all communications.

17. Former Hazen and Agnes Raymond Property, 80 Broad Street, Saint John, Saint John County, N.B. The property consists of a parcel of land containing approximately three seven one (371) sq. m., (4,000 sq. ft.), improved with a two-storey structure containing approximately 118 sq. m. PID 414; PAN 1617745. Registration Information - Deed registered in the Saint John County Registry Office on July 27, 1999, as Number 10378223, Book 2058, Page 357. For inspection contact Department of Supply and Services, Saint John, at (506) 658-2416. An estimated value of \$15,000 has been set on this property. Refer to Tender No. **01-L0017** on all communications.

18. Former King George School Lot, Bentley Street, City of Saint John, Saint John County, N.B. The property consists of a vacant parcel of land and containing approximately zero point five nine (0.59)

12. Ancien bien de Bill Littlejohn, situé au 363, rue Ludlow, à Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick. Le bien consiste en une parcelle de terre vacante d'une superficie d'environ deux cent trente-deux (232) mètres carrés (2 500 pieds carrés). NID 366856; n° de compte 1616082. Données d'enregistrement consignées dans un acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Saint John le 12 décembre 1991, sous le numéro 375029, à la page 71 du registre 1545. Ce bien immobilier a été évalué à 2 500 \$. Mentionner l'appel d'offres n° **01-L0012** dans toutes les communications.

13. Ancien bien de Kenneth Keetch, situé au 184, rue Brittain, dans le quartier Sydney, à Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick. Le bien immobilier consiste en une parcelle de terre vacante d'une superficie d'environ cent quatre-vingt-cinq (185) mètres carrés (1 991 pieds carrés). NID 1057; n° de compte 1618369. Données d'enregistrement consignées dans un acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Saint John le 23 mai 1991, sous le numéro 370120, à la page 515 du registre 1497. Ce bien immobilier a été évalué à 2 000 \$. Mentionner l'appel d'offres n° **01-L0013** dans toutes les communications.

14. Ancien bien de Scott Leslie et Timothy Connors, situé rue Charles, à Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick. Le bien consiste en une parcelle de terre vacante d'une superficie d'environ trois cent soixante et onze (371) mètres carrés (4 000 pieds carrés). NID 15131; n° de compte 1634048. Données d'enregistrement consignées dans un acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Saint John le 27 juillet 1999, sous le numéro 10378215, à la page 353 du registre 2058. Ce bien immobilier a été évalué à 4 000 \$. Mentionner l'appel d'offres n° **01-L0014** dans toutes les communications.

15. Ancien bien de Harvey et Theresa Doucette, situé au 178, rue Victoria, à Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick. Le bien immobilier consiste en une parcelle de terre vacante d'une superficie d'environ deux cent soixante-quatre (264) mètres carrés (2 845 pieds carrés). NID 376582; n° de compte 1654608. Données d'enregistrement consignées dans un acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement de Saint John le 30 juillet 1999, sous le numéro 10387794, à la page 321 du registre 2060. Ce bien immobilier a été évalué à 500 \$. Mentionner l'appel d'offres n° **01-L0015** dans toutes les communications.

16. Bien immobilier d'un ancien lotissement d'Eastmount, comprenant les lots 1 à 17 inclusivement, bloc 11, à Saint John comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick. Le bien consiste en des parcelles de terre vacantes d'environ soixante-douze centièmes (0,72) d'hectare (1,79 acre). NID 55039762; 55039788; 55039663; 55039747; 55039655; 55039697; 55039770; 55039689; 55039705; 55039739; 55039754; 55039713; 55039648; 55039721; 55039630; 55039671 et partie de 309351; n° de compte 4780610. Données d'enregistrement - Partie du bien décrite dans un acte de transfert enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Saint John le 25 septembre 1943 sous le numéro 131361 à la page 396 du registre 242. Ce bien immobilier a été évalué à 15 000 \$. Mentionner l'appel d'offres n° **01-L0016**.

17. Ancien bien-fonds de Hazen et Agnes Raymond, situé au 80, rue Broad à Saint John dans le comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick. Le bien-fonds consiste en une parcelle de terre d'environ trois cent soixante et onze (371) mètres carrés (4000 pieds carrés) et en une structure de deux étages mesurant environ 118 mètres carrés. NID 414; n° de compte 1617745. Données d'enregistrement - Acte de transfert enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Saint John le 27 juillet 1999 sous le numéro 10378223, à la page 357 du registre 2058. Pour inspecter le bien, prière de s'adresser au ministère de l'Approvisionnement et des Services à Saint John, au (506) 658-2416. Ce bien immobilier a été évalué à 15 000 \$. Mentionner l'appel d'offres n° **01-L0017** dans toutes les communications.

18. Bien immobilier de l'ancienne école King George, rue Bentley à Saint John comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick. Le bien consiste en une parcelle de terre vacante d'environ cin-

ha., (1.47 acres). PID 369090; PAN 1648851. Registration Information - Deed registered in the Saint John County Registry Office on Nov. 20, 1912, as Number 87403, Book 122, Page 254. An estimated value of \$110,000 has been set on this property. Refer to Tender No. **01-L0018** on all communications.

19. Former Debra J. Bell Property, 25 Ash Street, McAdam, York County, N.B. The property consists of a vacant parcel of land containing approximately three zero zero (300) sq. m. (3,229 sq. ft.) PID 1527480; PAN 557926. Registration Information - Deed registered in the York County Registry Office on Nov. 23, 1994, as Number 379527, Book 1753, Page 622. An estimated value of \$500 has been set on this property. Refer to Tender No. **01-L0019** on all communications.

Signed and sealed tenders with envelopes clearly marked "Tender No. ____" addressed to Room 205, Second Floor North, Marysville Place, PO Box 8000, Fredericton, NB, E3B 5H6, will be accepted up to and including 2 p.m., May 23, 2000.

There will be a public tender opening beginning at 2 p.m., May 23, 2000, in Room 205, Second Floor North, Marysville Place, Fredericton, NB.

Tenders must quote the total amount of the bid being placed on the property. Tenders must be accompanied by a certified cheque or money order made payable to the Minister of Finance in the amount of 10% of the total bid.

Upon notification, the successful bidder will be given three (3) weeks to conduct a search of title.

The property will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The successful purchaser will be responsible for the payment of H.S.T., where applicable, and all Deed preparation and related registration fees, at the date of closing.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Information may be obtained by contacting the Department of Supply and Services, Property Management Branch at (506) 453-2221, or on the Internet at: <http://www.gov.nb.ca/supply/properties/index.htm>

HON. DALE GRAHAM
MINISTER OF SUPPLY AND SERVICES

Board of Commissioners of Public Utilities

NOTICE OF INTENTION TO GRANT A LICENSE

Take Notice that the Board of Commissioners of Public Utilities shall on the 6th day of June 2000 (hereafter referred to as the "Grant Date") grant to:

Outdoor Tours Inc.
79 Main St., St. George, N.B., E0G 2Y0

a license to operate as follows:

For the carriage of passengers and their baggage as a charter operation only, to, from and between all points in the Province of New Brunswick with the right to extend into other jurisdictions authorized thereby and the reverse thereof.

Any person wishing to object to the granting of this application shall:

1. File with the Board:

quante-neuf centièmes (0,59) d'hectare (1,47 acre). NID 369090; n° de compte 1648851. Données d'enregistrement - Acte de transfert enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Saint John le 20 novembre 1912 sous le numéro 87403, à la page 254 du registre 122. Ce bien immobilier a été évalué à 110 000 \$. Mentionner l'appel d'offres n° **01-L0018** dans toutes les communications.

19. Ancien bien de Debra J. Bell, situé au 25, rue Ash, à McAdam, comté de York, province du Nouveau-Brunswick. Le bien immobilier consiste en une parcelle de terre vacante d'une superficie d'environ trois cents (300) mètres carrés (3 229 pieds carrés). NID 1527480; n° de compte 557926. Données d'enregistrement consignées dans un acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de York le 23 novembre 1994, sous le numéro 379527, à la page 622 du registre 1753. Ce bien immobilier a été évalué à 500 \$. Mentionner l'appel d'offres n° **01-L0019** dans toutes les communications.

Les soumissions doivent être signées et déposées dans des enveloppes cachetées portant la mention « Appel d'offres n° ____ ». Elles doivent parvenir au plus tard le 23 mai 2000, à 14 heures, à l'adresse suivante : Place Marysville, 2^e étage nord, bureau 205, C.P. 8000, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H6.

L'ouverture des soumissions se fera publiquement le 23 mai 2000, à compter de 14 heures, à Place Marysville, 2^e étage nord, bureau 205, Fredericton (Nouveau-Brunswick).

Le montant total de l'offre doit figurer sur la soumission, qui doit être accompagnée d'un chèque certifié ou d'un mandat fait à l'ordre du ministre des Finances et équivalant à 10 % de l'offre.

Le soumissionnaire choisi dispose de trois (3) semaines pour effectuer une recherche de titre.

Les biens sont vendus dans l'état où ils se trouvent; le gouvernement n'offre aucune garantie relativement au titre.

L'acheteur doit payer la TVH, s'il y a lieu, ainsi que tous les frais de préparation et d'enregistrement de l'acte de transfert à la date de la signature de l'acte de vente.

Aucune des soumissions reçues, pas même celle du plus offrant, ne sera nécessairement acceptée.

On peut se renseigner au ministère de l'Approvisionnement et des Services, Direction de la gestion des biens, (506) 453-2221, ou à l'adresse Internet suivante : <http://www.gov.nb.ca/supply/properties/Indexfr.htm>

LE MINISTRE DE L'APPROVISIONNEMENT
ET DES SERVICES
DALE GRAHAM

Commission des entreprises de service public

AVIS D'INTENTION D'ACCORDER UN PERMIS

Sachez que la Commission des entreprises de services publics accordera, le 6 juin 2000 (ci-après appelée la « date d'accord »), à :

Outdoor Tours Inc.
79, rue Main, St. George (N.-B.) E0G 2Y0

un permis d'exploitation comme suit :

Transport de passagers et de leurs bagages en voyages organisés seulement, à destination, et en provenance de tous les points de la province du Nouveau-Brunswick, et entre tous ces points avec privilège d'acheminement vers d'autres territoires, selon l'autorisation accordée, et le trajet de retour.

Toute personne qui désire s'opposer à l'accord de la présente demande devra :

1. Déposer auprès de la Commission

- (a) a notice of objection to the application at least 7 days prior to the “Grant Date”; and,
 (b) one day prior to the “Grant Date” a written statement setting out in full the reasons why the application should be denied together with any relevant documentary evidence.
2. Serve a copy of notice of objection upon the applicant by:
- (a) personal service at least 7 days prior to the “Grant Date”; or,
 (b) prepaid registered mail at the address below, posted at least 10 days prior to the “Grant Date”

ADDRESSES FOR SERVICE:

Applicant: David Armstrong	Board of Commissioners of
Outdoor Tours Inc.	Public Utilities
79 Main St.	110 Charlotte Street
St. George, NB	P.O. Box 5001
E0G 2Y0	Saint John, NB E2L 4Y9

- a) un avis d'opposition à la demande au moins 7 jours avant la date d'accord;
 b) au moins un jour avant la date d'accord, une opposition écrite énonçant tous les motifs pour lesquels la demande devrait être refusée, accompagnée de toute preuve documentaire pertinente.
2. Signifier au requérant une copie de l'avis d'opposition :
- a) par signification à personne au moins 7 jours avant la date d'accord, ou
 b) à l'adresse ci-dessous, par courrier recommandé affranchi, mis à la poste au moins 10 jours avant la date d'accord.

ADRESSES AUX FINS DE SIGNIFICATION

Requérant : David Armstrong	Commission des entreprises
Outdoor Tours Inc.	de service public
79, rue Main	110, rue Charlotte
St. George (N.-B.)	C.P. 5001
E0G 2Y0	Saint John (N.-B.) E2L 4Y9

Notices of Sale

To: Marco Morneault, of 25 des Seigneurs Street, in the City of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 25 des Seigneurs Street, in the City of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage. Sale on the 7th day of June, 2000, at 10:30 a.m., at the Court House at the City of Edmundston, at 121 Church Street, Edmundston, New Brunswick. See advertisement in the *Le Madawaska*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada.

Walter B. Denton and Brandie M. Wright, Owners of the Equity of Redemption and Original Mortgagor; Canada Customs and Revenue Agency, Judgment Creditor; Household Realty Corporation Limited, Second and Third Mortgagee; and CIBC Mortgage Corporation, First Mortgagee and holder of the First Mortgage. Sale conducted under the terms of the First Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 242 Crown Street, in the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick. Notice of sale given by the above holder of the First Mortgage. Sale at the County Court House, Sydney Street, in the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick on Monday the 29th day of May, A.D. 2000 at the hour of 10:00 in the forenoon, local time. See advertisement in *The New Brunswick Telegraph Journal* in the issues of April 27th, May 4th, 11th and 18th, 2000.

Gorman Nason, Solicitors for the First Mortgagee, CIBC Mortgage Corporation

Anthony Venardos, Owner of the Equity of Redemption; Gordon A. Anderson and Maureen P. Anderson, spouse of Gordon A. Anderson, Original Mortgagor; Scott F. Fowler and Canada Customs and Revenue Agency, Judgment Creditors; and CIBC Mortgage Corporation, Mortgagee and holder of the Mortgage. Sale conducted under the terms of the Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c. P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at civic number 214 Ogden Drive, in the Town of Riverview, in the County of Albert and Province of New Brunswick. Notice of sale given by the above holder of the Mortgage. Sale in the Main Lobby, Assumption Place, 770

Avis de vente

Destinataire : Marco Morneault, 25, rue des Seigneurs, cité d'Edmundston, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 25, rue des Seigneurs, cité d'Edmundston, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le 7 juin 2000, à 10 h 30, au palais de justice de la cité d'Edmundston, 121, rue de l'Église, Edmundston (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *Le Madawaska*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Walter B. Denton et Brandie M. Wright, propriétaires du droit de rachat et débiteurs hypothécaires originaires; l'Agence canadienne des douanes et du revenu, créancière sur jugement; Household Realty Corporation Limited, deuxième et troisième créancier hypothécaire; et la Société d'hypothèques CIBC, première créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions du premier acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c. P-19, art. 44. Biens en tenure libre situés au 242, rue Crown, cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le lundi 29 mai 2000, à 10 h, heure locale, au palais de justice du comté, rue de Sydney, cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans les éditions du 27 avril et des 4, 11 et 18 mai 2000 du *New Brunswick Telegraph Journal*.

Gorman Nason, avocats de la première créancière hypothécaire, la Société d'hypothèques CIBC

Anthony Venardos, propriétaire du droit de rachat; Gordon A. Anderson et Maureen P. Anderson, conjointe de Gordon A. Anderson, débiteurs hypothécaires originaires; Scott F. Fowler et l'Agence canadienne des douanes et du revenu, créanciers sur jugement; et la Société d'hypothèques CIBC, créancière hypothécaire titulaire de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c. P-19, art. 44. Biens en tenure libre situés au 214, promenade Ogden, ville de Riverview, comté d'Albert, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura

Main Street, in the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick on Friday the 2nd day of June, A.D. 2000 at the hour of 11:00 o'clock in the morning, local time. See advertisement in *The Moncton Times & Transcript* in the issues of April 27th, May 4th, 11th and 18th, 2000.

Gorman Nason, Solicitors for the Mortgagee, CIBC Mortgage Corporation

To: Hugh J. Young, of P.O. Box 625, Stn. Main, in the City of Bathurst, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick and Amanda G. Reindorp-Young, of P.O. Box 625, Stn. Main, in the City of Bathurst, in the County of Gloucester and Province of Brunswick, Mortgagee;

And To: Geraldine Young, 1072 Harbourview Crescent, P.O. Box 1264, Bathurst, New Brunswick, E2A 4J1;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 1086 Harbourview Crescent, in the City of Bathurst, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, also known as Lot 97-1, Geraldine Young Subdivision. Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage. Sale on the 14th day of June, 2000, at 11:30 a.m., at the Court House in Bathurst, at 254 St. Patrick Street, Bathurst, New Brunswick. See advertisement in the *Northern Light*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada.

SHARON DUPLESSIE, STACEY DUPLESSIE and JEFFERY DUPLESSIE as the sole heirs to the estate of the said PETER DUPLESSIE, of 158 North Street, in the City of Moncton, in the County of Westmorland, and Province of New Brunswick, Mortgagee, CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA, Mortgagee and present holder of the First Mortgage, and to all others to whom it in any way may concern. Notice of Sale given by CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA, the Mortgagee and present holder of the First Mortgage. Freehold lands situate at 158 North Street, in the City of Moncton, in the County of Westmorland, and Province of New Brunswick. Sale on Friday, the 19th day of May, A.D., 2000, at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon at or near the main entrance to the City Hall Foyer, located at 655 Main Street, in the City of Moncton, in the County of Westmorland, in the Province of New Brunswick. See advertisement in the *Times & Transcript*.

Cyril C. Sutherland, Solicitor for the First Mortgagee: CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA.

THOMAS GOODINE, of 3679 Hwy 2, Island View, in the Parish of Kingsclear, in the County of York and Province of New Brunswick, Mortgagee; ARLENE LAVIGNE, of 3679 Hwy 2, Island View, in the Parish of Kingsclear, in the County of York and Province of New Brunswick, Mortgagee, and PHILLIP GOODINE, of R.R. # 6, Island View, in the Parish of Kingsclear, in the County of York and Province of New Brunswick, Mortgagee, CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA, Mortgagee and present holder of the First Mortgage, and to HOUSEHOLD REALTY CORPORATION LIMITED; second Mortgagee; and to all others to whom it in any way may concern. Notice of Sale given by CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA, the Mortgagee and present holder of the First Mortgage. Freehold lands situate at Island Highway 2, in the Parish of Kingsclear, in the County of York and Province of New Brunswick. Sale on the 24th day of May, 2000, at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon at or near the main entrance to the Justice

lieu le vendredi 2 juin 2000, à 11 h, heure locale, dans le foyer principal de Place de l'Assomption, 770, rue Main, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans les éditions du 27 avril et des 4, 11 et 18 mai 2000 du *Moncton Times & Transcript*.

Gorman Nason, avocats de la créancière hypothécaire, la Société d'hypothèques CIBC

Destinataires : Hugh J. Young, C.P. 625, succursale bureau-chef, cité de Bathurst, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, et Amanda G. Reindorp-Young, C.P. 625, succursale bureau-chef, cité de Bathurst, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et Geraldine Young, 1072, croissant Harbourview, C.P. 1264, Bathurst (Nouveau-Brunswick) E2A 4J1;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 1086, croissant Harbourview, cité de Bathurst, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, également connus comme le lot 97-1 du lotissement de Geraldine Young. Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le 14 juin 2000, à 11 h 30, au palais de justice de Bathurst, 254, rue St. Patrick, Bathurst (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Northern Light*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

SHARON DUPLESSIE, STACEY DUPLESSIE et JEFFERY DUPLESSIE, les seuls héritiers de la succession de PETER DUPLESSIE, 158, rue North, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires; CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA, créancière hypothécaire et titulaire actuelle de la première hypothèque, et tout autre intéressé éventuel. Avis de vente donné par CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA, créancière hypothécaire et titulaire actuelle de la première hypothèque. Terrain en tenure libre situé au 158, rue North, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. La vente aura lieu le vendredi 19 mai 2000, à 11 h, dans l'entrée principale du foyer de l'hôtel de ville, ou tout près, 655, rue Main, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript*.

Cyril C. Sutherland, avocat de la première créancière hypothécaire, CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA

THOMAS GOODINE, 3679, route 2, Island View, paroisse de Kingsclear, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire; ARLENE LAVIGNE, 3679, route 2, Island View, paroisse de Kingsclear, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, débitrice hypothécaire; PHILLIP GOODINE, R.R. 6, Island View, paroisse de Kingsclear, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire; CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA, créancière hypothécaire et titulaire actuelle de la première hypothèque; HOUSEHOLD REALTY CORPORATION LIMITED, deuxième créancière hypothécaire; et tout autre intéressé éventuel. Avis de vente donné par CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA, la créancière hypothécaire et titulaire actuelle de la première hypothèque. Terrain en tenure libre situé sur la route 2, Island, paroisse de Kingsclear, comté de York, province du Nouveau-Brunswick. La vente aura lieu le 24 mai 2000, à 11 h, dans l'entrée principale du palais de justice, ou tout près, 423,

Building, at 423 Queen Street, in the City of Fredericton, in the County of York, in the Province of New Brunswick. See advertisement in *The Daily Gleaner*.

Cyril C. Sutherland, Solicitor for the First Mortgagee: CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA.

ANDRE J. C. CLOUTIER, as Mortgagor, and SYLVIE M. T. CLOUTIER, as Mortgagor, and INVESTORS GROUP TRUST CO. LTD. as First Mortgagee.

FREEHOLD PROPERTY, situate at 109 Finnermore Street, Oromocto, in the County of Sunbury and Province of New Brunswick. NOTICE OF SALE given by Investors Group Trust Co. Ltd. holder of the first mortgage. Sale to be on the 7th day of June, A.D., 2000 at the hour of 1:30 o'clock in the afternoon, at Oromocto Town Hall, in the Town of Oromocto, in the County of Sunbury and Province of New Brunswick. See advertisement in *The Daily-Gleaner*.

Jose E. Cantini, Solicitor for the Mortgagee, Investors Group Trust Co. Ltd.

To: Roger St. Amand, of 582 Church Road, in the Village of St. André, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick and Nicole Lavoie, of 582 Church Road, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 582 Church Road, in the Village of St. André, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage. Sale on the 14th day of June, 2000 at 11:00 a.m., at the Town Hall in St. Léonard, at 108 du Pont Street, St. Léonard, New Brunswick. See advertisement in *Le Madawaska*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada.

BETTY RITCHIE, of 476 Main Street, in the Town of Woodstock, in the County of Carleton, and Province of New Brunswick, MORTGAGOR, and RICHARD RITCHIE, of 476 Main Street, in the Town of Woodstock, in the County of Carleton, and Province of New Brunswick, MORTGAGOR, CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA, Mortgagee and present holder of the First Mortgage, and to NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION; second Mortgagee, and MINISTER OF NATIONAL REVENUE; Judgement Creditor, and SEARS CANADA INC; a body corporate, Judgement Creditor, and NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION; Judgement Creditor, and to all others to whom it in any way may concern. Notice of Sale given by CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA, the Mortgagee and present holder of the First Mortgage. Freehold lands situate at 476 Main Street, in the Town of Woodstock, in the County of Carleton, and Province of New Brunswick. Sale on the 6th day of June, 2000, at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon at or near the main entrance to the Carleton County Court House, located at 689 Main Street, in the Town of Woodstock, in the County of Carleton, in the Province of New Brunswick. See advertisement in the *Bugle*.

CYRIL C. SUTHERLAND, SOLICITOR FOR THE FIRST MORTGAGEE: CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA.

rue Queen, cité de Fredericton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le *Daily Gleaner*.

Cyril C. Sutherland, avocat de la première créancière hypothécaire, CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA

ANDRE J. C. CLOUTIER, débiteur hypothécaire; SYLVIE M. T. CLOUTIER, débitrice hypothécaire; et la COMPAGNIE DE FIDUCIE DU GROUPE INVESTORS LTÉE, première créancière hypothécaire.

BIENS EN TENURE LIBRE situés au 109, rue Finnermore, Oromocto, comté de Sunbury, province du Nouveau-Brunswick. AVIS DE VENTE donné par la Compagnie de fiducie du Groupe Investors Ltée, titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le 7 juin 2000, à 13 h 30, à l'hôtel de ville d'Oromocto, ville d'Oromocto, comté de Sunbury, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le *Daily Gleaner*.

Jose E. Cantini, avocat de la créancière hypothécaire, la Compagnie de fiducie du Groupe Investors Ltée

Destinataires : Roger St-Amand, 582, chemin de l'Église, village de Saint-André, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick, et Nicole Lavoie, 582, chemin de l'Église, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 582, chemin de l'Église, village de Saint-André, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le 14 juin 2000, à 11 h, à l'hôtel de ville de Saint-Léonard, 108, rue du Pont, Saint-Léonard (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *Le Madawaska*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

BETTY RITCHIE, 476, rue Main, ville de Woodstock, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick, DÉBITRICE HYPOTHÉCAIRE; RICHARD RITCHIE, 476, rue Main, ville de Woodstock, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick, DÉBITEUR HYPOTHÉCAIRE; CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA, créancière hypothécaire et titulaire actuelle de la première hypothèque; la SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK, deuxième créancière hypothécaire; le MINISTRE DU REVENU NATIONAL, créancier sur jugement; SEARS CANADA INC, une corporation, créancier sur jugement; la SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK, créancière sur jugement; et tout autre intéressé éventuel. Avis de vente donné par CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA, créancière hypothécaire et titulaire actuelle de la première hypothèque. Terrain en tenure libre situé au 476, rue Main, ville de Woodstock, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick. La vente aura lieu le 6 juin 2000, à 11 h, dans l'entrée principale du palais de justice du comté de Carleton, ou tout près, 689, rue Main, ville de Woodstock, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick.

Voir l'annonce publiée dans le *Bugle*.

CYRIL C. SUTHERLAND, AVOCAT DE LA PREMIÈRE CRÉANCIÈRE HYPOTHÉCAIRE, CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by *The Royal Gazette* editor, in the Queen's Printer Office, at least **seven working days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Citation	\$ 20
Examination for License as Embalmer	\$ 20
Examination for Registration of Nursing Assistants	\$ 15
Intention to Surrender Charter	\$ 15
List of Names (cost per name)	\$ 10
Notice under Board of Commissioners of Public Utilities	\$ 30
Notice to Creditors	\$ 15
Notice of Legislation	\$ 15
Notice under Liquor Control Act	\$ 15
Notice of Motion	\$ 20
Notice under Political Process Financing Act	\$ 15
Notice of Reinstatement	\$ 15
Notice of Sale including Mortgage Sale and Sheriff Sale	
Short Form	\$ 15
Long Form (includes detailed property description)	\$ 60
Notice of Suspension	\$ 15
Notice under Winding-up Act	\$ 15
Order	\$ 20
Order for Substituted Service	\$ 20
Quieting of Titles — Public Notice (Form 70B)	
Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$ 75
Writ of Summons	\$ 20
Affidavits of Publication	\$ 5

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Annual subscriptions are \$80.00 plus postage and expire December 31st. If your subscription is not for a full calendar year, please contact the **Office of the Queen's Printer** at the address below to obtain a prorated amount. Single copies are \$2.00

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les annonces à publier doivent parvenir à l'éditrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, au moins **sept jours ouvrables** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Citation	20 \$
Examen en vue d'obtenir un certificat d'embaumeur	20 \$
Examen d'inscription des infirmiers(ères) auxiliaires	15 \$
Avis d'intention d'abandonner sa charte	15 \$
Liste de noms (coût le nom)	10 \$
Avis – Commission des entreprises de service public	30 \$
Avis aux créanciers	15 \$
Avis de présentation d'un projet de loi	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la réglementation des alcools	15 \$
Avis de motion	20 \$
Avis en vertu de la Loi sur le financement de l'activité politique	15 \$
Avis de réinstallation	15 \$
Avis de vente, y compris une vente de biens hypothéqués et une vente par exécution forcée	
Formule courte	15 \$
Formule longue (y compris la désignation)	60 \$
Avis de suspension	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la liquidation des compagnies	15 \$
Ordonnance	20 \$
Ordonnance de signification substitutive	20 \$
Validation des titres de propriété (Formule 70B)	
Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	75 \$
Bref d'assignation	20 \$
Affidavits de publication	5 \$

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

Le tarif d'abonnement annuel est de 80 \$, plus les frais postaux, et l'abonnement prend fin le 31 décembre. Si vous ne désirez pas un abonnement pour une année civile complète, veuillez communiquer avec le **bureau de l'Imprimeur de la Reine**, à l'adresse ci-dessous, afin d'obtenir un prix proportionnel. Le prix le numéro est de 2 \$.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899

Statutory Orders and Regulations Part II

**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2000-18**

under the

**INCOME TAX ACT
(O.C. 2000-205)**

Filed May 1, 2000

1 *Section 3 of New Brunswick Regulation 93-197 under the Income Tax Act is repealed and the following is substituted:*

3 This Regulation applies to the 1993 to 1997 taxation years, inclusive, and to the 1998 to 2000 taxation years, inclusive, which are prescribed for the purposes of subsection 2.3(4) of the Act.

2 *This Regulation shall be deemed to have come into force on January 1, 2000.*

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2000-18**

établi en vertu de la

**LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU
(D.C. 2000-205)**

Déposé le 1^{er} mai 2000

1 *L'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 93-197 établi en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

3 Le présent règlement s'applique aux années d'imposition 1993 à 1997 inclusivement, et aux années d'imposition 1998 à 2000 inclusivement qui sont prescrites aux fins du paragraphe 2.3(4) de la Loi.

2 *Le présent règlement est réputé être entré en vigueur le 1^{er} janvier 2000.*

